



JUNE 22, 1998

VOLUME 62, NUMBER 15

SIVAN 28, 5758

## Hillel Lodge pursues new opportunity for government funding

By Paula Smith

The Ontario government has recently announced that it will provide additional dollars for the construction of beds for long-term care in the province. This shift in funding for long-term care has presented an immediate opportunity for the Ottawa Jewish community to go ahead with its plans for the new 100 bed Hillel Lodge at the campus site on Broadview Avenue.

"With a little help from our friends, we will be able to proceed with construction of this new facility, for which there is a pressing need," explained Stephen Schneiderman, executive director of Hillel Lodge. "But the provincial grants cover less than 50 per cent of the capital cost of the building and do not include anything extra for maintaining a kosher facility that meets the needs of our elderly," he added.

He described the plans for the new "state of the art" long-term care centre. "The needs of the elderly for privacy are not adequately being met, with only 15 private rooms at the Wurtemburg site," said Schneiderman. The new facility will include mostly private rooms for its residents. It will be divided into wings with services and therapies provided to the residents within their sections, as much as possible.

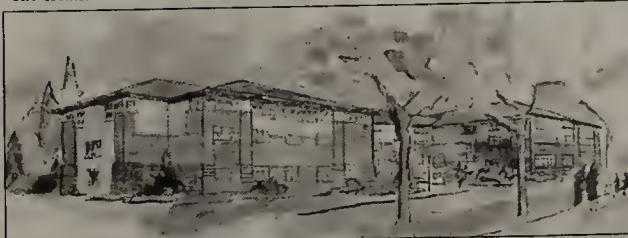
Moreover, because of its location at the campus on Broadview, the new Hillel Lodge will be linked to the Soloway JCC and other buildings and so will be able to take advantage of programming and other community activities which happen there. "The location will allow our elderly to be

included as part of our community," said Schneiderman. There will also be opportunities to share volunteers because of the proximity to the other community facilities. As an example, Bar Mitzvah and Bat Mitzvah students will be close by and so will be able to join in services at the Hillel Lodge chapel.

The plans for the new facility are specifically geared to the elderly who have multiple health concerns and require support to carry on the activities of their daily lives. The building will include specially designed and separated facilities to care for those with dementia as well as those whose health is declining. Schneiderman says that he hopes to offer a program that is flexible enough, including medical services and counseling, to also provide short-term palliative care in a Jewish context. This would, of necessity, be dependent on provincial government support and approval.

Mitchell Bellman, executive director of the Vaad Ha'Ir, said: "If we can demonstrate to the Ontario government that we are ready to proceed, that the money from the community has been raised, that the architectural drawings are done and that we can begin construction next spring, then we have a better chance of getting the go ahead from the provincial Ministry of Health."

The proposal deadline is July. The community desperately needs and wants to provide a level of care and accommodation for its seniors that will allow them to live with the dignity and quality of life that they deserve.



Architect's sketch of the new Hillel Lodge.



Let's get this show on the road!

Two-year-old Tori Vered was one of hundreds of participants who walked, biked, jogged, rode or bladed in the Annual UJA Walkathon held Sunday, June 7. (For more on Walkathon, see pages 10-11)

(Photo: Tina Mohns)



Team Soloway gears up

The Soloway JCC staff prepares for its move to the Joseph and Rose Ages Building on September 1. The Grand Opening is scheduled for September 13. (More on pages C1, and C2)

### ENSURE CONTINUOUS COMMUNICATION WHILE YOUR KIDS ARE AT CAMP.

MAIL BOXES ETC. offers  
fax and courier services  
to all summer camps.

MAIL BOXES ETC., Hampton Park Plaza  
Tel. 728-9595 • Fax. 728-5353

Lisa Guttman, Gary Shechtman • Owners

MAIL BOXES ETC.  
MAKING BUSINESS EASY WORLDWIDE



## COMMENTARY

# “Rainbows in the clouds” is inspiring message



### VAAD REPORT

BARBARA FARBER  
PRESIDENT, VAAO HA'IR

On five evenings throughout this year, I put community business aside and with good friends attended a wonderful series at the National Arts Centre entitled “Unique Lives”. Each speaker, in her own way, was very special and very unique. Like most in the audience, however, I was especially moved by the final speaker, Dr. Maya Angelou, respected by millions as a source of inspiration, strength and encouragement. I thought I would share with you some of her thoughts especially as I thought about them with respect to our community.

The underlying theme of her presentation was of “rainbows in the clouds”. It’s so easy to be discouraged by negativity. Who would you rather spend time with – the person who sees the glass half full or half empty? Our rainbows in the clouds are our hope and the promise of better things to come in the future. Our parents and grandparents who arrived with dreams of a better life, our past leaders who had a vision of a better future, were our rainbows in the clouds. Dr. Angelou reminded us that it is important to honor the presence or the memory of those who came before us. In so doing, our children will learn this valued tradition and we and, in turn, they, will be future rainbows in the clouds.

We honor many people at the Annual Meetings and through various tributes throughout the year. Many in our community have “unique lives” and

have, in fact, helped to make our life in Ottawa more special. To all those being honored, we wish you a hearty Yasher Koach and Mazal Tov. And remember, each of us has the potential to be a “unique life”.

Maya Angelou also taught one other important lesson:

“When you learn, teach.  
And when you get, give.”

I found her words most inspiring.

\* \* \* \* \*

Yasher Koach to our Walkathon co-chairs, Greg Sanders and Jeff Kofsky, and everyone who volunteered their time for this great UJA event. It was wonderful to know so many families participated in a fun-filled day while at the same time raising funds for UJA. It’s a unique occasion for parents “to teach” their children by their example and “to give” to the community.

Owned by The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd., 151 Chapel St., Ottawa, K1N 7Y2. Tel: (613) 789-7306 Fax: (613) 789-4593. Published 19 times a year.  
Copyright June 22, 1998

PUBLISHER: The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd. EDITOR: Myra Aronson  
BUSINESS MANAGER: Alyce Baker PRODUCTION MANAGER: Brenda Van Vliet  
EDITORIAL BOARD: Norm King, chair; Stephen Bindman; Mark Buckson; Cynthia Nyman; Engel; Henni Hadda; Margo Roston; Paula Smith; Michael Wollock; Karen Zunder.

The Bulletin cannot vouch for the kashruth of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad Hakashruth or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad Hakashruth. Canadian subscription \$25.00; foreign \$32.10; \$1.00 per issue. ISSN: 1196-1923 Publications Mail Registration No. 07519

In order to reduce costs *Ottawa Jewish Bulletin* subscribers will receive one subscription renewal notice only

### Idea vs Ideal

## Which word is your motto?

The English language contains many words that look similar, however, a single letter can dramatically change its meaning. Certain letter variations create a subtle difference that have profound ramifications. There are people of ideas and people of ideals. While the two words appear similar, both in letter and meaning, their difference reflects two very significant attitudes.

Moshe Rabeinu (Moses), the paradigm of Jewish leadership, was a well-spring of ideas and concepts. He taught the Torah to the Jewish people. His greatness, however, was the idealism that he personified. He was never one to be swayed by the disposition or hysterics of the masses.

Achievement in life is not marked by one's ideas per se, rather the ideals that one practises and perseveres for their implementation. Ideas have ignited the spirit of many, yet they do not reflect the goodness or quality of character of an individual.

All too often ideas can be merely vague notions; when faced with reality they become flawed and non-implementable. Ideas, on the other hand, are the transfer of abstract values into practice, a practice that can make one's life a more meaningful one.

Lay people often have a plethora of ideas, some outstanding in both scope and vision. Yet only a small minority is willing to invest the time and energy needed to translate good ideas into reality.



### FROM THE PULPIT

RABBI MORDECAI BERGER  
YOUNG ISRAEL

That combination of energy, time and devotion reflects a person of ideals willing to invest in their self-realization. This is the genius of the Jewish people – the ability to transform noble and Godly ideas into an idealism of life.

One can profess the joys of Jewish ideas, the culture of the holidays, the benefit of tradition, the necessity of continuity, yet only idealists translate the idea of Jewish life into the reality of Jewish life. Each one of us can choose to be either an idea person or a person of ideals.

The Tzemach Tzedek (3rd Lubavitcher Rebbe 1789-1866) once told his son, “Helping someone in his livelihood, even to earn just 70 kopeks (a small, low-value Russian coin) opens all the gates of Heaven. To help another whole-heartedly, with sensitivity and taking pleasure in doing a kindness to another is the loftiest ideal.”

Good ideas are not enough! Living ideals makes the world a better place for all.

### THESE DEALS ARE SIZZLING! ALL BRAND NEW LISTINGS ... MUST BE SEEN!

#### RIVIERA LUXURY CONDOMINIUM – \$166,900!

Spectacular, panoramic views, immaculate throughout, gourmet kitchen w/sunfilled breakfast area, formal 14 ft. dining room, c/a, MUST ... MUST BE SOLD, very flexible possession.

#### CENTREPOINTE – AFFORDABLE LUXURY – \$161,900!

Huge 26 ft. living room plus 13 ft. long dining room, sumptuous ensuite bath, c/a, 2-sided fireplace, builder finished basement!

#### MOOERN HIGHRISE APARTMENT – \$102,000!

2 full marble bathrooms, c/a, ensuite laundry, white eat-in kitchen, amenities include: underground parking, pool, locker, party room, squash, exercise, security. Exceptional location!

#### HUGE EXECUTIVE STYLE BUNGALOW – \$305,000!

Top quality throughout, hardwood floors, superb kitchen, solarium, oversized double garage, fully finished lower level for in-law suite, c/a, alarm, OVERSIZE 150 FT. WIDE LOT! Check it out today!

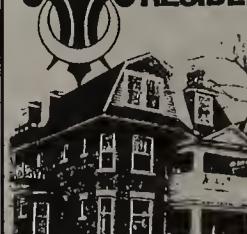
#### YOUNG ISRAEL OR AGUDATH ISRAEL SYNAGOGUE – \$119,900!

Short walking distance to either. Gleaming hardwood floors, all brick exterior, big eat-in kitchen plus dining room & garage. SUPER VALUE!

**EVAN PLEET**  
Sales Representative  
Diamond Society  
729-3422 (Res)  
596-4133 (24-hour pager)

**FOR SALE**  
COLDWELL BANKER  
SARAH REALTY  
Expect the best!

### OTTAWA VALLEY SPECIAL CARE RESIDENCE INC.



Small stately home in the Glebe - not a hotel ... institution, not a hotel ... it's a home. We offer a very safe environment, fully fire protected, with all the care you need. Professionally operated, RN on staff, 24-hour care. Doctor on call. All private rooms, equipped with staff and reasonably priced. Geriatrics and Alzheimers accepted. Respite Care, Diabetic Care, Diet Care and Incontinent Care.

One Private Vacancy Available  
(Registered with the City of Ottawa)

For further information  
please call Barbara Riffin  
234-3070

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

## On Site at the Centre

Your guided tour of the  
Hyman and Ruth Soloway Jewish Community Centre  
in the Joseph and Rose Ages Building

Introducing ... The Art Studio, the Library,  
the Archives and the Israel Experience Centre

The Soloway Jewish Community Centre will be a centre of Jewish learning, arts, and culture. Join us for a tour of the Art Studio, the Library, the Archives and the Israel Experience Centre, which will come alive this September with activities celebrating the many ways in which we can experience our Jewish heritage.

From the Lobby, take the steps to the lower level and turn left. The Art Studio is a large, multi-purpose space, divided by a glass wall into a Loom Room and an Arts and Crafts area, with a separate kiln room in a corner. A wall of cupboards, counters and sinks provides storage and cleanup space. Large windows bathe the area in sunlight.

The Loom Room, with both full-sized and child-sized looms, will be a major component of the JCC's visual arts programming. In this room, our community will be encouraged to "weave a new tradition," with a unique line-up of Judaic-themed weaving courses for all ages: tallit, tallit bags, wall hangings and even a family chuppah program.

In the Arts and Crafts area, adults and kids can enjoy a wide variety of classes. New at the Soloway JCC this fall is a ceramics program, featuring hand-building with clay and ceramic painting. The focus of these courses will be the creation of Jewish-themed artifacts - seder plates, chanukiot, kiddush cups.

In the Soloway JCC's Art Studio, you can explore your Jewish heritage "hands-on".

Now let's head one floor up to the Library and Archives where you can explore your Jewish heritage in a more traditional way.

The Library is truly a magnificent setting for Jewish learning. An enormous circular window in the design of a Magen David is a fitting symbol of the Library's purpose - to involve you in the circle of Jewish learning.

Wooden shelving, comfortable seating, and handsome furniture create an atmosphere which invites you to linger.

A new children's section is equipped with child-sized tables, chairs and shelving - the perfect spot for storytelling and other programming.

Computer terminals hooked up to the Net, a collection of Judaic software and CD-ROMS, and a Jewish video collection are other new features of the Library.

The Library, however, will be much more than a handsome room filled with books and the latest equipment. It hopes to be a centre for active Jewish learning - offering lectures, workshops, book reviews, film series, children's programming, and more.

Adjacent to the Library are the Archives. In their new location, the Archives staff will, finally, have the space and the modern technology to preserve our local Jewish history for future generations. The Archives area includes staff workrooms and the Vault.



The Library

Staff will find the material you need in the Vault and deliver it to you at the six research carrels in the Library. Four of these carrels are equipped with computer terminals which will, in the future, allow you to access archival material on your monitor. The Library and the Archives also share two audio-visual stations which can be used to view or listen to tapes.

Although the Archives are off limits to the public, we have special permission to take you on a brief guided tour of the area. Our first stop is the Workroom, located behind the Library's control desk. Here archival material is cleaned and conserved, photographs are stored, and exhibits are prepared. It includes a scanning station, which will enable staff eventually to put all material on CD-ROM, so that everything in the Archives can be accessed through its computer system. This long-range project will begin with the *Ottawa Jewish Bulletin*.

The Catalogue Room is where all papers and material are catalogued before being placed in the Vault. Near this room are lockable cabinets in which researchers can temporarily store archival material they are working on.

Now let's enter the Vault itself, the repository of our community's history. In this room are stored records from our various organizations, collections, and everything except photographs. Equipped with banks of moveable, stacking shelving, it is humidity and temperature controlled and fire-proof.

Our final stop in our tour of the Soloway JCC is the Israel Experience Centre, located just outside the Library. This is the place to go to for information about any short or long-term program in Israel. In this room, staff will also plan a variety of programs, from lectures to community events, linking our community spiritually to Israel.

The Soloway Jewish Community Centre will open its doors September 8, 1998 to the community. To book your actual "on site" tour, please call Miriam Sobel at 789-1818.

## The end of an era

Last Annual Meeting  
held at 151 Chapel Street

It was an occasion to talk about building bridges - from one generation to another, between the Vaad and its beneficiary and affiliated organizations and, most significantly, from 151 Chapel Street to Broadview Avenue.

Participants at the 64th Annual General Meeting of the Vaad Ha'ir held Wednesday, June 10, had the opportunity to honor three exemplary volunteers, attend the last annual meeting held in the auditorium of 151 Chapel Street and rejoice in the community's many accomplishments this past year, which will culminate in the move to the new Joseph and Rose Ages Building.

Vaad President Barbara Farber, who also chaired the evening, remarked that if she were to attach a theme to her term it would be one of building.

"The obvious concrete example is taking place on the Broadview Campus," she said.

"We have also tried to build better relationships within the Vaad family. Building

better volunteer and professional relationships has been a personal goal," she added.

Farber reminded the audience that, on assuming her position one year ago, she had vowed to be "an in-your-face president".

She reported that she had tried to do that by visiting many of the community's schools and agencies. While acknowledging the passion that so many have for their own agencies, she remarked that "there have been wonderful examples of harnessing that passion and combining it with a sense of community spirit". She added that "successful goals can be far more easily obtained when people work together as a team".

In introducing Charles Schachnow, this year's recipient of the Freiman Family Young Leadership Award, Robert Greenberg noted that "the one trait that separates Charles from most people and the one that makes him so deserving of the

(Continued on page 15)

Dorothy Nadolny establishes  
Lion of Judah Endowment

By Marjorie Feldman

For Dorothy Nadolny, giving back to the community that "has always been wonderful to us," has been her guiding light. In keeping with Dorothy's deep commitment to the Ottawa Jewish community and to United Jewish Appeal, she recently established a Lion of Judah Endowment (LOJE). Linda Nadolny-Cogan, incoming chair for the 1999 UJA campaign and Dorothy's niece, made the formal presentation of the special Lion of Judah Endowment pin at the Annual Meeting of the Vaad Ha'ir on June 10.

*Or L'Atid* - Light Unto the Future - is symbolized by a flame emanating from the gold Lion of Judah pin. It represents the establishment of a permanent fund guaranteeing that a woman's financial commitment of \$5,000 or more to the annual UJA campaign will be made every year in perpetuity.

Introduced in 1972 for the Miami Women's Division campaign, the Lion of Judah pin has become an internationally recognized symbol of generosity and commitment. The pin is awarded to women who make annual individual donations of \$5,000 or more to the UJA campaign. The Ottawa community is proud to have 26 "Lions" who maintain this commitment. Dorothy, a long time Lion of Judah donor, is the first Ottawa woman to establish a Lion of Judah Endowment. When asked recently about the establishment of her LOJE, she proudly replied, "It's my pleasure - I'm glad that I am able to do this."



Dorothy Nadolny

Involvement in the Jewish community has become a way of life for this Ottawa native. Fourth child and only daughter of Isadore and Jennie Aron, Dorothy learned from an early age the importance of giving back to the community and of supporting Israeli causes. As a teenager, she was active in Young Judea. After her marriage to Herb Nadolny in 1952, she became active in the Nahalal Chapter of Hadassah-WIZO, serving in many leadership capacities including chapter president. She is still active in the Massada Chapter. In addition, Dorothy has been a member of the National Council of Jewish Women and the Ottawa Chapter of Canadian Friends of Hebrew University, serving as president from 1990 - 1996.

One of the founders of UJA Women's Division in 1972, Dorothy has assumed many leadership roles, including Women's Division Chair 1977-1978. She has successfully co-chaired the Snowbird Division for several years with Ethel Taylor. Dorothy will be co-chairing the 1999 Women's Campaign Lion of Judah Division.

Proud mother of four married children, Ellen, Sharon, Lawrence and Lynda and grandmother to 12, Dorothy Nadolny has exemplified the highest level of Jewish giving and community leadership. By establishing the Lion of Judah Endowment, Dorothy's legacy to her beloved family and community will be realized for generations to come.

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



Your donation to the Ottawa Jewish Home of the Aged assists in providing high quality care for the Jewish elderly.

### In Honor of:

Lillian Kimmel with sincere appreciation by Esther Binder.  
Lillian and Morris Kimmel for a happy Passover by Esther Binder.

Ann and Sam Brozovsky for a happy Passover by Ethlyn, Barry and Sarah Agulnik.

Eddie Weinberg on his 60th birthday by Sarah and Arnie Swedler and family.

Barbara Sliapoff on her special birthday by Faigie and Phil Stubina.

Bernice Cogan on her 70th birthday by Helen Bloom; by Beatrice and Moe Lesser; by Francess Cohen; by Babe and Hy Dubinsky; and by Rose Aron.

Etta Spector on Mother's Day by Lillian and Morris Kimmel.  
The Brodo family on the birth of their second grandchild by Sylvia Greenspoon, Rick Levine and family.

Ethel Schachar on her 80th birthday by Sylvia Greenspoon, Rick Levine and family.

The Levitan family on Yoni's Bar Mitzvah by Sylvia Greenspoon, Rick Levine and family.

Thelma Steinman on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Penny Bar-Noy; and by Lillian and Morris Kimmel.

Flrene Rosenfeld on her special birthday by Stan and Vita Winthrop.

Patty and Richard Levitan on the birth of their grandchild by the Kimmel family.

Jack and Polly Moran on the birth of their grandchild by the Kimmel family.

R'juah Sh'lemah to:

George Wolf by Edith and Dan Landen.

Jacquelin Holzman by Debbie and Stephen Schneiderman; and by the Residents, Board and Staff of Hillel Lodge.

Abe Lipson by the Residents, Board and Staff of Hillel Lodge.

### In Memory of:

Judge J.C. Horwitz by Marion and Shlomo Mayman; by Mr. and Mrs. Julius Goldberg; by Evelyn and Irving Greenberg; by Eddie and Erwin Koranyi; by Stan and Vita Winthrop; and by Beverly Chodikoff.

Stan Glube by Faigie and Phil Stubina, Erica, Avi and David. Arnold Golon (N.Y.) by Edith and Dan Landen.

Ruth Molot by the Residents, Board and Staff of Hillel Lodge; by Mollie Appel; by Louella Molot and family; and by Sylvia Molot.

Sara Lewis by Betty and Sid Finkelman.

Ben Goldberg by Edith and Dan Landen; by Sarah and Arnie Swedler and family; by Lillian and Morris Kimmel; by Betty and Sid Finkelman; and by Millie Bilsky and Anna Bilsky.

Herb Viner by Esther Ages.

Liza Rosen by Sarah and Arnie Swedler and family.

Cyril Rattner by Arlene Godfrey and Eric Weiner, Melissa and Laura.

Eli Furter by Jordan Abrams.

Yale Greenberg by Dr. John Fletcher.

Herbert Victor by the Residents, Board and Staff of Hillel Lodge; and by Mollie Goldie.

Rivka Levitt by Melaine and Marcus Hotz.

Jennie Greenberg by Marcia Majerczyk and Lisa Gilman-Carter; and by Isadore Rose.

Isaac Beiles by the Residents, Board and Staff of Hillel Lodge; by Debbie and Stephen Schneiderman; by Lillian and Morris Kimmel; by Evelyn and Irving Greenberg; by Gita and Jerry Pearl and family; and by Francois Guibault.

Morris Feldman (brother of Fay English and Helen Cohen) by Phyllis and Carl Goldstein.

### ATTRACTIVE CARDS AVAILABLE

For All Occasions

Here's a good opportunity to recognize an event or convey the appropriate sentiment to someone important to you and at the same time help Hillel Lodge. Call Sue-zyn at 789-7132. Contributions are tax deductible. Cards start at \$10.

## Rabbi Susan Grossman discusses solutions to preserve Jewish unity

Rabbi Susan Grossman, identified by the *New York Jewish Week* as one of 45 Jewish leaders to watch in the next century, spoke at Adath Shalom Congregation's Shabbaton held June 12-13. Speaking on the topic "One People or Many? Diversity and Divisiveness in the Jewish Community", she dispelled the myth one "normative" Judaism ever existed and explored solutions which preserved Jewish unity from various ideological schisms.

Grossman is currently a member of the Law Standards Committee for the Conservative Movement; spiritual leader of Beth Shalom Congregation of Columbia, MD; and is completing her PhD in Ancient Judaism at the Jewish Theological Seminary. As a writer and scholar, she is best known for the anthology, *Daughters of the King: Women and the Synagogue*.

Interviewed by Ari Goldberg of Adath Shalom Congregation, Grossman responded to the following questions:

Q: "Sinat Hinam", senseless hatred that divides the Jewish people from within, erupted in the assassination of Prime Minister Yitzhak Rabin. Throughout Jewish history, there have been many schisms. How grave a challenge do we face right now?

A: The Jewish people face a grave challenge to the unity of our people. Such unity is not just an abstract value, but a reality

**ISRAEL**  
• Airfares at wholesale prices  
• Full package tours • Private tours  
• Personalized Bar/Bat Mitzvah tours  
• Car and hotel reservations  
• 20 years experience  
**238-4040**  
**INTRA MADISON TRAVEL**

**PROTECT YOURSELF WITH DISABILITY INSURANCE**  
*Insurance for the 90s*  
Call  
**ALLAN TAYLOR**  
**611-3918**  
group plans-life insurance-rtsps

**FOR ALL OCCASIONS JUDAICA**  
complete range of Judaica  
at competitive prices  
Great Bar/Bat Mitzvah and wedding gift selection

**A & G. SHEFFIELD**  
by appointment  
**521-1875**

that carries with it concrete political, as well as social, ramifications. Violence is a radical solution resorted to when fringe elements of a society believe they have no other recourse to influence public decisions. Violence undermines the fabric of a society and ultimately undermines the rule of law and justice in that society. Unrestricted, violence will spread, catching more and more individuals and groups within its net. That is one of the terrible lessons we learned from the Holocaust.

As a united people, we have been able to survive any enemy that has risen against us. However, a house divided cannot stand. Rome conquers Israel when civil war erupts between brothers, the Hasmonean sons of Queen Alexandra Salome. Rome razes Jerusalem 100 years later when the followers of two charismatic leaders are so busy killing themselves they do not unite in defence of the city until the army is at Jerusalem's walls. It is important to remember that Jewish independence historically has most been jeopardized when Jew has risen up against Jew.

Q: On a local community level, and as individual members of Clal Yisrael, what can we do to foster Jewish unity?

A: Every segment of the Jewish community has something to offer the



Rabbi Susan Grossman

totality of what we need to survive and thrive in the 21st century. Our challenge is to be able to articulate honestly and with great humility that no one segment of the Jewish community has the whole truth. Revelation comes to all of us in pieces, because we are merely human. We must learn from each other, through programs that foster mutual respect, and remember to depend upon each other in facing the great challenges ahead, such as assimilation here and in Israel, combating rising anti-Semitism around the world, and redefining Diaspora-Israel relations.

**JET** Jewish Education through Torah  
**THE 2ND ANNUAL**  
**Adult Torah Study Week**  
**A TASTE OF TORAH**  
**July 5 to 11, 1998**

**GUEST LECTURERS**  
Rabbi Yitzchak Feigenbaum  
Rabbi Yosef Skaist  
Rabbi Michael Skobac

**DAYTIME CLASSES**  
9:00 am  
Gemara for Men  
Chumash for Women  
Learn to Read Hebrew  
11:00 am  
A Mitzvah a Day

**EVENING CLASSES**  
7:30 pm  
Chumash for Men  
Navl for Women  
Basic Judaism  
**EVENING LECTURE SERIES**  
8:30 pm

Daytime classes at Congregation Machzikei Hadas  
Monday night at Congregation Machzikei Hadas  
Sunday, Tuesday, Wednesday & Thursday nights at Congregation Beth Shalom West

Cost: \$50.00 per person for a Daytime Session (5 classes)  
\$100.00 per person for Full Morning (10 classes & includes lunch)  
\$50.00 per person for Evening Classes and Lectures  
10% DISCOUNT ON ALL CLASSES FOR JET MEMBERS  
\$5.00 per person Per Lecture

**SPECIAL SHABBATON PRICE – GOLD CARD (includes everything)**  
\$160.00 per person/\$300.00 per couple (JET members)  
\$175.00 per person/\$325.00 per couple (non-members)

FOR MORE INFORMATION PLEASE CALL 726-9125 OR 521-4437

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

**Spice up your life  
with a taste of Judaism  
at 13th annual Jewish Women's  
Education Institute**

By Kinneret Globerman

The last time Rabbi Asher Jacobson spoke on the Kabbalah, 400 people showed up when only 100 were expected. And Rabbi Jacobson is only one of the exciting speakers lined up for the 13th annual Jewish Women's Educational Institute taking place at the Jewish Youth Library throughout July. Vaad President Barbara Farber, Rabbi Reuven Bulka and Director of the Volunteer Centre of Ottawa-Carleton Paula Speevak-Sadowski are just a few of the featured guests who will share their expertise on a variety of stimulating topics including *Getting Involved: Jewish Women and Volunteering, and Spousal Relations in Judaism: What You Thought You Knew and Want to Know But Were Afraid to Ask*.

"True education is something that reaches deep inside a person, empowering us to use the information we absorb to be more productive from within." These words come from the Lubavitcher Rebbe (o.b.m.), and it is this philosophy which drives the Jewish Women's Institute. For four weeks this July, women of

all affiliations and backgrounds, can participate in as many as 11 workshops (and a weekend Shabbaton) or as few as one, and all for a nominal fee.

Free tutorials will also be offered as part of the Institute program. Personalized learning sessions will be available every evening at the Jewish Youth Library. Rivka Caytak - a high school student at the Lubavitch girls' high school in Chicago, Illinois - will tutor on any topic of Jewish interest, from how to read Hebrew and the basis of kashrut to analyzing Torah commentaries.

The Institute takes place at the Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue Tuesday and Thursday mornings, from 9:30 to 11:30 am. The Shabbaton - a mystical, spiritual weekend of lectures on the miracle of Jewish existence, the Kabbalistic chain of revelation, and a singles' lecture/brunch on spirituality and marriage - takes place July 24 and 25.

For more information on any of these activities, call the library (729-7712 or 729-1619).

**Please support our advertisers and tell them  
you saw their ad in the Ottawa Jewish Bulletin!**



Deputy Prime Minister Herb Gray accepts the Israel Independence Award from Norman Lieff, chair of State of Israel Bonds (left), and David Sultan, Israel's Ambassador to Canada, at a recent tribute dinner tendered by State of Israel Bonds in his honor.

**Hillel Lodge Women's Auxiliary Tea  
to take place June 28**

Sarah Swedler, president of the Women's Auxiliary of Hillel Lodge, and co-convenors Rhoda Zinman and Lillian Zunder invite the community to the "Annual Spring Tea" on Sunday, June 28 from 2:00 to 4:00 pm.

The tea will be held at the Lodge, 125 Wurtemburg Street. The residents, staff, volunteers and friends look forward to greeting you there.

All proceeds will be used to buy much-needed electric beds for the comfort of the residents.

**Loblaws**

**LOOK FOR FRESH KOSHER MEATS AT THESE STORES**

- 1460 MERIVALE RD.  
NEPEAN
- 363 RIDEAU STREET  
AT NELSON

WE CARRY A WIDE SELECTION OF BEEF,  
POULTRY, LAMB, VEAL & PACKAGED  
KOSHER MEATS.

Prices effective Monday, June 15 until Saturday, June 27, 1998.

**CHICKENS  
WHOLE**

CHAI KOSHER POULTRY  
fresh

4.39/kg

**1.99**  
lb.

**CHICKEN BREAST  
SPLIT**

CHAI KOSHER POULTRY  
fresh

6.59/kg

**2.99**  
lb.

**GROUND BEEF  
MEDIUM**

**3.49**  
lb.

**BEEF SALAMI  
MIDGET**

prepared for Loblaws  
by Glatt Kosher Meats

**3.49**  
375 g pkg.

**CLASSIC  
FRANKFURTERS**

AARON'S BEST  
Glatt Kosher Deli

**2.99**  
450 g pkg.

COUNT ON US FOR MORE!

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

### Young Women's Leadership Council's alumni hold reunion

By Pauline E. Pankowski

"I wanted to organize a reunion of the alumni of the Young Women's Leadership Council as soon as I took on the chairmanship of that program" says current chair, Benita Baker. "I feel that all of us share a special bond that is worth maintaining and fostering."

Baker has been involved in the Young Women's Leadership Council (YWLC) for the past four years. The program was created eight years ago by Linda Nadolny-Cogan in order to enrich the participants' knowledge of Jewish issues and the Jewish community and to encourage them to assume leadership positions in the community.

"I meet women all over the city who tell me that they used to be part of Young Women's. When I tell them I am involved now we have an immediate connection," says Baker. "Young Women's Leadership Council has become an Ottawa tradition, where women from diverse walks of life find mutual interests and a common bond."

The reunion, which took place in April, brought together over 60 of the 130 alumni and participants, including five of the seven past chairs. Many who could not attend because of scheduling conflicts are asking for another reunion as soon as possible. Some, like Margo Schwartz, came from as far away as London, England. The theme of the program, "Successful Jewish Women", was very appropriate for the group which includes, in its ranks, successful business and professional women.

Sex therapist, Dr. Peggy Kleinplatz, and former mayor, Jacqueline Holzman, spoke about their career motivations and experiences. Elissa Lieff, former YWLC chair, was the program's moderator.

Kleinplatz's presentation showed that this highly trained psychologist, lecturer, and university professor valued her spirituality above all other manifestations of success. She told the audience that Judaism permeates everything she does in her life. As a child of survivors she has always had a very clear understanding of what matters and

what is truly important in one's life. "Success is not financial overabundance or position but going to bed at night knowing that you have made your children happy," she says.

In light of her recent trauma, Jacqueline Holzman showed what a unique and courageous individual she is. As the reunion took place before the public announcement of her impending surgery for breast cancer, no one in the audience could have guessed the stress that she must have been under. Her presentation was upbeat, inspiring and motivating. She spoke about her career success which came about because of the deep interest and devotion that she has for her community, for her fellow Ottawans, and for people with special needs.

Both women stressed the importance of family support and balancing their professional and family lives as the most crucial elements of their success.

As the outgoing director of the United Jewish Appeal of Ottawa, I hope the Young Women's Leadership Council will continue to grow and flourish. It is a rich source of volunteers who are highly trained both in their own professions and in Jewish communal matters. They are our present and future leaders and by educating this exceptional group we



Five chairs of the Young Women's Leadership Council (from left to right): Benita Baker (1997-98), Laurie Shusterman (1996-97), Audrey Kreisman (1995-96), Elissa Lieff (1993-94), Margo Schwartz (1992-93).

ensure that the Jewish community will have a large pool of talent to draw from for years to come.

Recruitment for next year's program is under way and anyone interested should contact Benita Baker (829-6633) or Marc Fishman at the UJA office (789-7306 ext.248).

### Massada Chapter OHW to hold third annual Bridge and Maj Day

By Paula Silver

Waves gently lapping the shore. Blue skies above. Tennis court. Swimming pool. Acres of orchards to wander through. Only 45 minutes from downtown Ottawa.

Is this a realtor's ad? No! It's Edna and Saul Goldfarb's summer resi-

dence and site of the Massada Chapter's 3rd annual Bridge and Maj Day on Wednesday, July 8.

Starting at 10:30, shmoose on the patio with coffee and juice. A fabulous buffet lunch is also included.

Be a "dummy," form your own table; cast your "di" to the winds and

come enjoy a pleasant day in the country.

The cost is \$30 per person with a \$19 tax receipt. For tickets and directions, call Estelle Liberman (526-2524) by July 3.

Proceeds benefit Hadassah-WIZO projects in Israel.

### Ottawa Modern Jewish School

Do you want your children to be proud of their Jewish heritage?

Will your child have a Bar or Bat Mitzvah?

Does a contemporary Hebrew school meet your family's needs?

Would you like your children to learn about a broad variety of Jewish traditions?

M  
J  
S

1953-1998

KINDERGARTEN TO GRADE 7

#### CURRICULUM

- Modern Hebrew
- Yiddish Language, Culture and Literature
- Synagogue Skills
- Holidays and Festivals
- Comparative Judaism
- Jewish History and Current Events
- Israel: Origins to Modern Times
- Jewish Music and Dance
- Holocaust Studies (Grade 7)

SCHOOL HOURS:  
Sunday, 9:30-12:30  
Wednesday, 4:30-6:00

LOCATION:  
Jewish Community Campus  
881 Broadview Avenue  
Ottawa

Call for more  
information to register  
for fall classes.

Charna Mittelman,  
Principal: 722-6657  
Julie Fine,  
Registrar: 820-8808

ENQUIRE ABOUT BUSING SERVICES & EARLY REGISTRATION & FAMILY DISCOUNTS.



"The light of one candle can kindle many candles..."

REGISTRATION AND FIRST DAY OF CLASSES – SEPTEMBER 13

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



## JEWISH FAMILY SERVICES

## Grand opening of the Russian Jewish Centre

By Rita Bourianova

On April 30, the Jewish Russian Centre opened at Jewish Family Services.

The necessity of such a centre has been obvious for a long time. It is needed for various age groups of Russian immigrants who grew up in the former Soviet Union, an atheist country with a communist ideology. These people were denied the opportunity to get in touch with Jewish religion and culture. Consequently, the traditions of Jewish life were foreign to a number of generations. Here in Canada, poor knowledge of English makes it difficult for many immigrants to attend classes on Jewish history and religion. Now this obstacle has been removed.

An important element is the loneliness and subsequent alienation that many seniors are experiencing. At the centre they will have an opportunity to meet each other and widen their circle of friends.

We are planning to organize out-of-town trips and meetings with interesting people, actors and theatre groups. Members of the centre can read Russian newspapers and magazines, watch or rent Russian movies and borrow books from the Russian Judaica Library. We are also paying a lot of attention to the youth, offering programming in music, visual arts, dancing, Hebrew, drama, math, chess, as well as self-defence. In addition, people will be able to improve their skills in the Russian, English and French languages.

Classes in Jewish history and religion in the Russian language as well as celebration of Jewish holidays will have a very special place in the programming of the centre. Members will be informed of the programs through the



Browsing in the Russian Judaica Library.

Russian Info Bulletin which will also contain advertisements promoting goods and services.

At the opening, Michael Markov, who initiated and created the centre, said that the aim of the centre is to attract and unite people of various professions, educational and intellectual levels and interests who share the same language and culture of the country in which they were raised. Michael then invited volunteers to participate in the work of the centre and there were a lot of enthusiastic people who wanted to get involved.

The first meeting, which was attended by over 120 individuals, indicated how warmly the idea of the Jewish Russian Centre was accepted and supported by the immigrant community. As they were leaving, they looked forward to many more meetings and hoped that this centre would become the home-away-from-home, the missing link between their past and the future.

The centre still has quite a number of obstacles to overcome not the least of which is of a financial nature, but, since there is a good organizer and a need for what the centre has to offer, we are hoping for a successful future.

## Hillel Academy and JFS pave the way for Intergenerational Program

It is very exciting when ideas bear fruit. For some time now, Hillel Academy has wanted to involve community seniors in their school programming. Teacher, Tohy Nathanson, will coordinate this new endeavor with JFS.

Although the program is in the early stages, areas have been identified where input from seniors would be very helpful such as remedial or enrichment help for a student, sharing personal family stories and teaching Yiddish songs.

Those who have expressed interest are looking forward to this new opportunity. It offers them a chance to be part of Hillel's buzzing environment and to contribute to the

community. It is hoped that these new volunteers will become an integral part of the school and to this end they will be invited to school assemblies, Shabbat parties, celebrations and outings.

Senior volunteers for this intergenerational program need not have any particular training or skill, just an interest in spending quality time with students.

If transportation is a problem, the parents or teachers will be available to help out with rides.

We are all looking forward to this intergenerational program. If you would like to become a part of it or would like more information please call Bev (789-1800).

## Ottawa Jewish Telephone Directory sports a brand-new look

By Kinneret Globerman

What's hot (in color, look and off the presses)? What's user-friendly, packed with fascinating facts and full of local advertisers' listings?

It's Na'amat Ottawa's Jewish Telephone Directory and it's so new and improved, you just won't recognize it.

Many people in the Ottawa Jewish community don't realize that the phone book is a Na'amat Ottawa fundraising initiative, one that has allowed the organization to continue supporting all of its many outstanding projects and programs in Israel, the newest of which is the Tel Aviv Shelter and Counselling Centre for battered wives and their families.

Subscribers will notice that the directory is now more user-friendly. The alphabetical listings are in a larger, bolded print; each section has a place for writing down often-used numbers; the handy reference guide includes a calendar of Jewish holidays to the year 2000 (5760); and the advertisers' listings now contain two new sections - *Kids' Stuff* and *Just for Seniors*.

Copies of the Directory have been delivered over the last few weeks. If you haven't received a copy, notify the Na'amat office (789-3104). The \$20 cost is one of the best investments you'll make all year. You'll also be performing a mitzvah by helping Na'amat continue with its vital work and with the services Israeli society has come to



rely on. (Note: The office would also like to hear of any changes to be made to the listings; the book is only as accurate as you make it.)

## ARE YOU PAYING TOO MUCH FOR YOUR LIFE INSURANCE?

SEE HOW AFFORDABLE GRADED TERM RATES CAN BE

Newly slashed rates

Lowest rates in Canada

TERM 10\* MALE NON-SMOKER RATES MALE SMOKER RATES

AGE \$100,000 \$250,000 \$100,000 \$250,000

35 \$132 \$217 \$180 \$337

45 \$198 \$345 \$346 \$752

55 \$227 \$780 \$779 \$1,810

65 \$851 \$2,090 \$1,859 \$4,535

\* Rates above are quoted on an annual basis and are guaranteed for a term of 10 years.

Other terms are available on request. Quoting all ages 0-85.

FEMALE RATES CONSIDERABLY LESS

Life Insurance For Everyone®

Insurance Brokers For Life • Disability  
• Group • RRSP • RIF • Annuities  
• Pensions • Estate AnalysisCHARLES TAUB INSURANCE SERVICES  
Quoting more than 55 companiesFor more information  
mail, fax or phone  
Tel: 226 LIFE (5433)Fax: 226-1016  
Pager: 797-6886  
12 Saddlebrook St.,  
Nepean, Ontario  
K2G 5N6

## Tamir Foundation Family Support Group

Providing opportunities for information, resources and networking for Jewish families who have children with special needs.

## Upcoming Event

The New Soloway Jewish Community Centre and Special Needs - What's Happening?

Since opening day of the new Soloway JCC is just around the corner, you may be thinking about participation in programs at the centre for your child with special needs. The JCC wants to work with us to ensure that the centre is open and accessible to everyone in our community. But to make "inclusion" more than just a buzz word they need our help. Join us for an evening of brainstorming and discussion about participation of your child with special needs in our exciting new Soloway Jewish Community Centre.

Speaker: Linda Kerzner, Chief Operating Officer

When: Tuesday, June 23, 1998, 7:30 pm

Where: New Tamir Residence  
840 Broadview Avenue, Ottawa

For more information: Debbie Ferkin 825-6560  
Mark Palmer 725-3519

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

# Am Yisrael Chai – The People of Israel Live



The Ottawa participants leave for "March of the Living" (front row from left to right): David Mader, Debby Schildkraut, Michelle Fine, Sara Viner; (back row) Bram Bregman, Alina Meyer, Nathan Schwartz, Catherine Chochinov, Jordana Polowin, Lisa Rossman.

*Editor's note: Every two years, thousands of Jewish teens from around the world participate in March of the Living. This year, 10 Ottawans shared in this once-in-a-lifetime experience by marching the three-kilometre distance separating Auschwitz from Birkenau. From Poland, the trip proceeded to Israel. An excerpt from Debby Schildkraut's journal follows.*

I am sitting in Birkenau after the March of the Living, the most meaningful and memorable moment of my life. The people all blended together and looked like a huge bright blue sea. I've never experienced the true meaning of Am Yisrael Chai until now.

Sitting here on the cobblestone in front of what was Crematoria #2, I feel united and connected with each and every one of the 7,000 participants. Rav Meir Lau, chief Ashkenazi rabbi of Israel, spoke and Prime Minister Netanyahu was here.

The March of the Living was the most significant experience I've had as a Jew. I've always been taught about Achdut, unity, but

my opportunities to express and show unity with others have been limited. When I was walking from Auschwitz to Birkenau, arm-in-arm with eight fellow participants, I felt a deep sense of unity. Years ago, we walked the Death March together, helping each other out as best we could, attempting to ease or soothe the pain. Now we walk the March with feelings of triumph and glory because we survived and did not let the Nazis succeed.

I had another opportunity to express my feelings of closeness with the other Ottawa participants during our nightly debriefing sessions. Facilitated by Debbie Weiss, our Madricha, we would freely exchange our feelings and thoughts of the day. We were given the chance to say exactly how we felt and were respected for what we said.

The March of the Living taught me the importance of every single Jewish life and how our own task now is to respect one another and be kind to one another, because it is our love and unity that is our true strength. Am Yisrael Chai.

### Grateful letter says it all

## Contributing to CBB's Chai Campaign can make a difference to a Jewish child's summer ... and life

By Cynthia Nyman Engel

Included among the donations already received toward Camp B'nai Brith's Chai Campaign is a contribution from a single mother and her brood of grown, educated, now employed children.

A grateful letter that accompanied the family's general cheque read as follows:

Certainly I am well aware that dollars alone could never repay what is owed by my family. I have often wondered what direction my children's lives might have taken had they been left on the streets for the summer.

I do know that B'nai Brith was unbelievably generous to us. Although it was so hard to ask for help, you always made it easier.

I hope that you are successful with your fundraising campaign. If anyone says, "Why should I ... ?" you can use us as a good example.

"That letter," says Campaign Chair Freda Lithwick, "is precisely what the Chai Campaign is all about. Camp B'nai Brith of Ottawa has never refused a needy child the opportunity to spend a summer at camp with other Jewish children."

"This is the first time in 62 years that we've had to

come to the community," she says. "But the demand for subsidies has increased tremendously. And, it is important to realize that B'nai Brith is a non-profit camp and one of the very few camps that is run, to a very great extent, by volunteers."

One of those volunteers is canvasser Laya Shabinsky, mother, grandmother and former camper whose memories of CBB summers still burn bright.

"I loved Camp B'nai Brith," she says. "I was there from the time I was a young girl until I was a counsellor and I just loved it. I was a camper when we slept in tents that had no floorboards, when there were no showers, when we'd have to go out to the 'keybo.'

"We never, ever complained about the food! We had so much ... a waterfront, wonderful activities together, friendships that have lasted a lifetime. Those years were very happy years. Camp B'nai Brith was a very important time in my life, in my children's lives and now in my grandchildren's lives."

"These days a lot of children need to be subsidized to share in the B'nai Brith experience," she says. "We must raise the money to provide scholarships for them to be a part of camp life and to update the aging facilities."

Lawyer Stephen Victor agrees. The 16-year veteran of

Camp B'nai Brith, who 'worked his way up from junior boy to camp director,' says the camp has been a vital institution in our community since the 1940s.

"Camp B'nai Brith has enabled Jewish youngsters to have a place during the summer in which to meet other Jewish youngsters in a cultural, social, athletic and Jewish traditional setting," he says. "It is absolutely essential that the camp survive and that as many Ottawa Jewish children as possible be able to attend."

Stan Katz, Hillel Academy's former director of education, spent 10 consecutive years as director of the Quyon, Quebec summer facility.

"I thought Camp B'nai Brith was one of the greatest things this community offered," he says. "Yesterday's campers and counsellors are today's bright lights. Many of them are our community leaders today. I think there should be great emphasis put on looking after the children in the Ottawa Jewish community."

A host of volunteer canvassers is pitching in to make the community-wide campaign an unqualified success.

"Please help make a difference in a Jewish child's life," says Campaign Chair Lithwick. "When your canvasser calls, please give generously."

PAPER WORLD  
over 25 years experience

The Most Complete Invitation Service

We carry all Canadian Invitation and Stationery catalogues as well as a selection of American catalogues – ALL DISCOUNTED!

Loaner books for home browsing always available

Hebrew camera-ready artwork provided at no extra charge

For the do-it-yourselfer an outstanding selection of blank invitations for all occasions

Westgate Shopping Centre 728-0176  
no appointment necessary 7 days a week  
Kippot • Benchers • Menus • Hotel baskets

\* Address labels while u wait • Business cards  
\* Printed ribbon • Calligraphy • Place cards

### 40 BOTELER

at Sussex Drive

Near everything and yet set apart

Luxury penthouse condo for rent. This suite features both main floor and upper level, consisting of 3,600 sq ft, with:

- living room
- dining room
- kitchen with breakfast room and window
- three bedrooms all with their own baths
- powder room
- a magnificent two-storey den with 17' high windows
- a fireplace in the living room

This unit includes 2 indoor parking spots, utilities and much more. Earliest availability date July 1st.

A chance to maintain your lifestyle

Phone Linda at 241-5115

## 1998 Ottawa Jewish Telephone Directory

The 1998 Ottawa Jewish Telephone Directory is now available. If you haven't received a copy, please call the office at 789-3104. The cost of the directory is \$20.00.

If no one is in the office, please leave a message.

Thank you.



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



JEWISH NATIONAL FUND  
More than trees  
789-9047



JNF Chair Dr. Norman Barwin presents Zena Pearl, winner of the JNF-sponsored poster contest, with a medal and Golden Book inscription certificate. Pictured (l to r): Arlazar Eliashiv, Barwin, Pearl, Marion Mayman and Naomi Lipsky Cracower.

## And the winners are ...

Our sincere thanks to all the students who participated in the Israel 50th Anniversary Poster Contest sponsored by JNF. The first, second and third prize winners are listed below.

Grades 1-4: 1st prize, David Migivensky (Ottawa Modern Jewish School); 2nd prize, Sebastian Fiszman (Hillel Academy); 3rd prize, Boris Vardomsky (Ottawa Modern Jewish School).

Grades 5-8: 1st prize, Joshua Paquin (Temple Israel Religious School); 2nd prize, Talya Kagedan (Hillel Academy); 3rd prize, Cara Gold (Temple Israel Religious School).

Grades 9-13: 1st prize and overall winner, Zena Pearl (Akiva High School); 2nd prize, Stephanie Avery (Akiva High School). Special mention goes to:

Talmud Torah Afternoon School: Talya Aroosi, Melissa Weiner, Rachel Stone.

Star of David Hebrew School: Harris Niznick, Anna Rotenberg, Jaye Appotive.

## Parents honor David Cantor with JNF project

Seeing the devastation wrought by fire in the JNF Forest outside Jerusalem had a major impact on David Cantor, a young man with a great respect for nature and the out-of-doors. That was three years ago, when David was 10 and his family was in Israel to dedicate a JNF project established in the Arava by his parents in honor of the Bar Mitzvah of their eldest son, Jeremy.

This May, when David became Bar Mitzvah, Marcia and Barry Cantor decided it would be particularly appropriate to commemorate the special event in David's life by establishing a foundation in JNF's Jubilee Forest at Yair.

"David was deeply moved by the aftermath of the fire," says Barry. "Marcia and I felt it was a good idea to link David's name in perpetuity with JNF's rejuvenation of the land."

The family will travel to Israel in August for the formal dedication of the David Cantor project. "And," Barry promises, "all being well, for his Bar Mitzvah, we'll link our youngest son, Samuel Benjamin, with still another of JNF's excellent projects."

## Eleven new inscriptions added to Sefer Bar/Bat Mitzvah

Mazal Tov and Yasher Koach to Joel Dubrofsky, Jesse Granofsky, Jacqueline Greenberg, Joshua Nadolny, David Schacter, Noah Shechtman, Andrew Spergel, Taryn Werner, Ruth Zackon and Adam Jacob Zaret, recent B'nai Mitzvah whose proud parents chose to mark the significant milestone by inscribing their young celebrant's name in the JNF Sefer Bar/Bat Mitzvah.

In appreciation for his extraordinary good deed and in honor of his Bar Mitzvah, the name David Cantor has been inscribed in the Sefer Bar/Bat Mitzvah by Ellen, Ray, Michael and Tamarra Fathi.

## ... And two are inscribed in the Golden Book

In honor of the Bar Mitzvah of Andrew Spergel, his proud grandparents Laura and Gordon Spergel have inscribed their grandson's name in the JNF Golden Book.

Helene Zaret and Dr. Sidney Kronick, proud grandparents of Adam Jacob Zaret, have inscribed his name in the JNF Golden Book on the occasion of his Bar Mitzvah.

## JET offers unique opportunity to expand your Jewish mind

By Shelli Kimmel

Book off the week of July 5 to 11 and prepare yourself for an incomparable Torah Study experience. Once again, members of the Ottawa Jewish community are being offered a unique opportunity to expand their Jewish minds during the JET Adult Torah Study Week.

This week promises to provide everyone, no matter your branch of Judaism, no matter your level of knowledge, with a stimulating thought-provoking program.

Returning as one of the featured lecturers, Rabbi Yitzchak Feigenbaum will teach a women's Chumash class each morning and a men's Chumash class each evening. In addition, he will present two of the lectures in the Evening Lecture series and will be the guest lecturer at the Shabbaton held on the final weekend at Congregation Machzikei Hadas.

Rabbi Michael Skobac is another featured lecturer. Participants at the JET Shabbaton in November found him to be "very interesting, easy to follow and down to earth." Skobac will teach the Mitzvah a Day classes held each morning and will present two of the Evening Lectures.

An added dimension will be a special three-day Counter-Missionary Survival Seminar offered by Skobac who has worked extensively for Jews for Judaism. The program will be held Monday through Wednesday, 12:30 to 2:00 pm, and the featured topics include "Will the Real Messiah Please Stand Up" - Understanding the Jewish Concept of Messiah; and "Sin and Satan: Jewish vs Christian Perspective".

JET looks forward to the return to Ottawa of Rabbi Yosef Skaist who was instrumental in the creation of JET and is currently living in Harrisburg, Pennsylvania. He will be teaching the daily Gemara class for men.

There are basic courses offered as well. Rabbi Zischa Shaps will explore four fundamental topics of Judaism including Shabbat, Belief in G-d, Jewish Observances and Judaism and Sexuality. Participants will be given a fresh perspective on the philosophical underpinnings of these important areas of Jewish life. In addition, a Learn-to-Read-Hebrew class is offered each morning.

For anyone unable to take the time off during the day, the evening classes offer the solution. Along with the Men's Chumash Class and Basic Judaism, Carol Fried will teach a Navi class for women.

Following the classes, the Evening Lecture Series offers a well-rounded selection of topics. Rabbi Feigenbaum will jump-start the week with his lecture "Two Jews, Three Shuls: There's Nothing Like a Good

Argument". Rabbi Skobac will speak on "Judaism and Vegetarianism" and "The Jew in the Lotus and Everywhere Else but the Synagogue - The Spiritual Crisis Facing Our Community". Rabbi Shaps' topic will be "The Chosen People - Chosen for What?"

Participants can sign up for a full day, half day or individual classes. All daily classes take place at Congregation Machzikei Hadas. Sunday and Monday evenings, the classes and Evening Lecture Series will be held at Congregation Machzikei Hadas and Tuesday through Thursday at Congregation Beth Shalom West.

Anyone wishing more information on classes, the schedule or costs is asked to call Shelli Kimmel (726-9125).

## CLASSIFIEDS

Bulletin Classifieds Get Results  
\$10.50 for 20 words; \$0.25 for each additional word.  
Call Alyce Baker at 789-7306.

CAMP B'NAI BRITH is seeking donations of the following items: individual air conditioning units, VCRs and 17-21" televisions. Tax receipts will be issued. Call Lou at 725-1057.

BUY ISRAEL BONDS. Must be at least 3 years old. Paid in U.S. or Canadian dollars. Ann Goldberg 236-3391.

## We're looking for leaders like YOU!

The Young Women's Leadership Council  
is recruiting  
for the 1998 year.

## Take this opportunity to:

- Meet interesting people.
- Network and socialize with others in your peer group.
- Develop skills to become an educated member of the community.
- Assist yourself in stepping into future roles.
- Have fun!

For more information,  
call Jeannie Polisuk at 737-0637

**the FRESH FRUIT company**

**FRUIT BASKETS**

**FOR ALL OCCASIONS**

**244-6000**

VISA MASTERCARD

# WALKATHON '98



## Walk it ... bike it ... blade it ... Did it!

It wasn't just another year for the UJA Walkathon! With Israel's 50th birthday celebration, and the Soloway Community Centre almost complete, it was a very special year!

It all started on June 7, at 9:30 am. There were walkers, bikers and skaters. Everyone came out to get involved in celebrating Israel's birthday. The weather was questionable, but it held out, and no one got wet!

The challenging route kept everyone on their toes (some more than others). There were Ceres juices, oranges and, of course, Freezies to fuel people along the way. When the participants completed their journey "through Israel" and returned back home "to Canada", the real fun began.

There was something for everyone! From face painting and pony rides for the "little kids" to the massages and rock climbing wall for the "big kids", it was all a huge hit. There

was entertaining music provided by the JCC Band and, of course, delicious refreshments served up personally by Jack Smith and Yudi Chein.

Before we knew it, it was all over for another year. There were some tired feet and some full tummies, but we all went home feeling that we had celebrated whole-heartedly!

I would like to take this opportunity to thank the many volunteers and all the participants. A special thanks to my co-chair Gregory Sanders, Jeff Hochstatter, and UJA staff Tal Maoz, Isaac Gould and Todd Neuman.

Thanks to all the efforts of our community, the 1998 UJA Walkathon was a huge success!

Jeff Kofsky  
Co-chair Walkathon

### 1998 Chai Walkers

Cantor David Aptowitzer  
Cynthia Blumenthal  
Rabbi Ely Braun (Beth Shalom)  
Rabbi Reuven Bulka (Machzikel Hadas)  
Stuart Chadnick  
Murray Citron  
Rabbi Arnold Fine (Agudath Israel)  
Arron Fishbain  
Syd Hartman (Super Chai Walker)  
Jonathan Kardash  
Steven Malek  
The Matarasso Family  
Lawrence Nadolny  
Nat Palmer  
The Jeff Pleet Family  
(Talmud Torah Afternoon School)  
Gregory Sanders  
The Sheffield Family  
Jason Shinder  
Neil Shinder  
Henry "Hank" Toronto  
39th Scout Movement  
Arnie Vered (UJA/Hillel Academy)



נמל'ת חמישים לישראל  
ISRAEL 50 JUBILEE  
השנה ה-50

# ... it matters!



UJA Ottawa wishes to thank  
in the 1998 UJA Walkathon

## Friends of the Walkathon

District Realty  
Worldheart Corporation  
Ed Mulkins  
Tom Hicks  
D.G. MacDonald Moving & Storage  
Artistic Home Renovation  
ScotiaMcLeod - Mark Klyman  
Leikin Group of Companies  
West End Kids  
Dinorama  
Foster Tent Rentals  
Budget Rent-A-Car  
Westboro Flooring and Decor  
Action R. F. Mobile Communications  
Stille Photography  
Jack Smith Kosher Catering  
Yudi Chein Kosher Catering  
Mammack Sales Ltd.  
Pemco Steel Sales  
United Kosher Meat & Deli Ltd.  
Cosmic Adventures  
Soloway Wright  
Nesbitt Burns  
Jewish Community Centre  
Subway, Bells Corners  
Ginsberg, Gluzman, Fage & Levitz  
Schwartz Levitsky Feldman  
Loblaw's  
Nine to Five Office Services  
CD Warehouse  
Rideau Bakery  
Albert at Bay  
Best Western Victoria Park Suites  
Art Signs  
North American Security  
Commercial Printers  
Arnie's Food Services  
Cavendish Farms  
Capital Ice  
Snelling Paper  
Levits  
David Slipacoff  
Dave Smith  
Hostess Frito-Lay

## Corporate Sponsors

**KPMG**  
**Ceres**  
100% pure fruit juice  
**COREL**  
Go further  
**OGILVY RENAULT**  
**minio**  
**J&H MARSH & MCLENNAN**  
**Interface** **DOVER**  
**TD BANK**  
**ARNON CORPORATION**



## Thank you to our Volunteers

'98 Walkathon – the best one yet

The whole event was as good as it gets  
The numbers raised exceeded our goal

Dollars raised will help the community as a whole  
But most important was the volunteer crew

Whose efforts proved what folks can do

To help a cause and fulfil a need

We appreciate the assistance that we received

Photos by Tina Mohns



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

# Dead Sea Scrolls provide key to deeper understanding of Judaism and Christianity

By Tibor Krausz

Jewish members of the audience that packed Agudath Israel Synagogue for a lecture by Dr. Adolfo Roitman did more than just allow themselves to be treated as an edifying audiovisual program and a subsequent scholarly lecture on the Dead Sea Scrolls. Even if unwittingly they participated in the process of reclaiming the ancient Jewish manuscripts just by showing interest in the scrolls, asserted Roitman, who spoke in April at a stopover in Ottawa during his lecture tour in North and South America.

"It's ironic that we have to reclaim ancient Jewish manuscripts - that is, texts written by Jews, for Jews - from Christian scholars," said Roitman, who is curator of the Shrine of the Book in Jerusalem, which houses the greatest collection of the Dead Sea scrolls on display in the Israel Museum. "But the sorry fact is that that's what we have to do now."

Roitman briefly explained that for the better part of the five decades since the 2,000-year-old parchments were first brought to light in the Judean Desert in the late 1940s, practically all outside access to the majority of the scrolls was denied by a few privileged Christian scholars who were members of the Dead Sea Fund under the auspices of the French Ecole Biblique. It has been only in recent years that Jewish scholars could begin to study the Dead Sea Scrolls in their entirety, said Roitman, who has a PhD in Ancient Jewish Thought from Hebrew University and bears a marked resemblance to the Israeli psychic Uri Geller.

But why should the scrolls matter?

The Dead Sea Scrolls were found in 11 caves between 1947 and 1956 in a series of excavations in the vicinity of what is now the village of Khirbet Qumran at the northwestern tip of the Dead Sea. The Qumran cache comprises more or less complete scrolls as well as parchment segments from 800 documents written probably between 200 BCE and 70 CE by sectarians whose identity is still debated.

The documents, Roitman explained, fall into three categories based on their content: some 200 copies of the Hebrew Bible, including all its books except the Book of Esther, the only part in the Bible that does not mention God; some 570 documents detailing the rules, laws and beliefs of the Qumran community as well as sectarians' interpretations of the Jewish scriptures; and the remaining documents belonging to the apocryphal literature, or those religious works such as the Book of the Macabees and the Book of Judith that were later left out of authoritative compilations of the Hebrew Bible.

The Qumran copies of Biblical books have shown the Hebrew Bible to have remained virtually intact, with only a few minor alterations here and there, over the last 2,000 years, Roitman said. The oldest known versions of the Tanach before were copies of the Masoretes, a set of meticulous Jewish scribes who compiled their version only a millennium ago.

"The earliest known copies of the Book of Isaiah, for instance, dated back only to medieval times," explained Roitman. The Prophet Isaiah lived in the land of Israel in the 8th century BCE. So if you want to know (with greater accuracy) what Isaiah

actually said, you now have a text that you can consult."

What Roitman refers to is the eight-metre-long Qumran scroll parchment inscribed with all the 66 chapters of the Book of Isaiah, which is now on display inside the lime-colored, onion-shaped dome of the Shrine of the Book in the Israel Museum in Jerusalem and is the only complete manuscript ever found at Qumran. Not surprisingly, Roitman calls the Shrine of the Book "a modern-day Holy of Holies" for the Jewish people.

To many scholars, however, more important than biblical copies are scrolls about the Qumran community itself, he added. These documents, written in Hebrew, Aramaic, and Greek, allow scholars to reconstruct with greater accuracy the so-called inter-Testamental era, an otherwise rather muddled period in history, which gave birth to both Rabbinic Judaism and Christianity, he explained. The documents provide solid evidence that fundamental doctrines of faith in both religions stemmed from the same body of traditional Jewish teachings, and the Qumran texts provide the key to a deeper understanding of the origins and evolution of both.

"Thanks to the scrolls, we can reconstruct the development of Jewish liturgy through reconstructing the origins of the Midrashim based (in part) on Qumran sec-

tarians' interpretations of the Bible," Roitman told a captive audience.

Even 50 years after the scrolls' discovery, however, opinion continues to vary widely as to the identity of the sectarians who created them. Many scholars have used the scrolls as an empty screen onto which to project their own distinct interpretations, Roitman explained. Scholars believe the Qumran settlement to have been everything from an isolationist religious retreat to a busy trading post to a desert fortress to a wealthy manor house to a quarantined station.

This consensus view, set forth by Father Roland de Vaux of the Ecole Biblique who first excavated Qumran, has had it that sectarians were members of the Essenes, an ascetic Jewish sect, who supposedly wrote the scrolls over the course of some 200 years and hid them in the surrounding caves at the approach of the Roman legions in 68 CE. For a while, all archaeological and textual evidence pointed in the direction of this scenario. But as more and more scholars gained access to more and more scrolls over time, they started challenging the universally accepted view in favor of new theories, Roitman said.

Eminent Jewish historian Cecil Roth took the lead in proposing a whole differ-

(Continued on page 13)

## TRANSITION MANAGER

Congregation Beth Shalom requires the services of a person to assist with the transition of the congregation to sole ownership and prime occupancy of the property at 151 Chapel Street, Ottawa.

The primary functions of the successful candidate will be:

- Overall responsibility for the project management of the re-construction and possible demolition of parts of the existing structure.
- The development of alternate uses of the property, including institutional or commercial tenants, catering and banquet services, parking.
- Assistance in negotiating the transition in operations.

The ideal candidate will have demonstrated experience in the areas of project management, property management and business development. Experience with Jewish communal organizations would be a distinct asset.

Services will be required for at least an 18-month period, commencing immediately.

Remuneration commensurate with the candidate's experience.

Fax résumé to:

Ian Sadinsky, President, Congregation Beth Shalom  
151 Chapel Street, Ottawa, Ontario K1N 7Y2 • Fax: 789-4438

Deadline for submission: Friday, July 3, 1998

## Talent 759

An Art and Music Show  
produced by Machzikei Hadas

Participation is open  
to the Ottawa Jewish Community

Application deadline is September 20, 1998

Artists, Artisans, Photographers, Sculptors,  
Potters, Jewellers, Authors, Poets,  
Singers and Musicians are invited to apply

Call Pat Binder at 736-9880

## Talent 759

takes place at Machzikei Hadas  
October 18 and 19, 1998



# Centrefold

The News from the Jewish Community Centre of Ottawa

Volume 7/No. 9 • June 22, 1998 • TAMMUZ

## The Soloway JCC Grand Opening to take place Sept. 13

Sunday, September 13 – a red letter day in our community's history! It's the Grand Opening of the Soloway Jewish Community Centre, in the beautiful Joseph and Rose Ages Building at Broadview and Kerr Avenues.

After years of planning, endless meetings, a tremendous capital campaign, and months of watching the building take shape in the fields of the Jewish Community Campus, our community's long-awaited dream will become a reality. The Ottawa Jewish community will have a new communal home. The Soloway Jewish Community Centre hopes to be the centre of your life and the lives of your children in the 21st Century.

The entire community is invited to come together to celebrate this milestone.

The celebration will start with a "Legacy Relay Race" from the old ICC on Chapel Street to the Jewish Community Campus. The race will symbolically express the motto of the capital campaign, "Our Dream - Our Legacy." A chain of runners and walkers – young and old, representing all sectors of our community – will pass a baton containing a mezuzah from hand to hand. The route will stretch from downtown along the Parkway and up Broadview Avenue to the Jewish Community Campus. The final runner will carry the mezuzah to the Joseph and Rose

Ages Building, home of the Soloway Jewish Community Centre, and it will be mounted on the doorway. Then the ribbon across the door will be cut and the party will begin.

The Soloway JCC Grand Opening will run from 1:00 - 4:00 pm. There will be music, entertainment, cake, balloons, and lots of *rauch*.

Guided tours will take you through the Soloway JCC. You will see the Gym, the Aerobics/Dance Studio, the Fitness Centre, the indoor Pool, the Social Hall, the J Cafe, the Art Studio, Library, Teen Lounge and Children's Area. At every stop, you'll see the JCC in action. There will be weavers in the Loom Room, workouts in the Aerobics Studio, sports taking place in the gym, demos in the pool and neat stuff happening in the Teen Lounge and Children's Area.

"I believe you will be impressed by the open and welcoming feel of the building," comments JCC President Jeff Gould. "When we sat down with architect Barry Hoban we told him we wanted our JCC to create the spirit of a neighbourhood or a village square. This building has captured the feeling we want to promote."

"I urge everyone to join us on September 13 for the Soloway JCC Grand Opening. This event will be much more than the opening of a building. It will be the beginning of a renewed Jewish life and community spirit in Ottawa."

### The Soloway JCC Countdown

- Early August** - Inaugural Soloway Jewish Community Centre Program Guide in your mailbox.
- Mid-August** - Registration begins. **Charter Membership** (extra benefits/bonuses) offered until **September 30**.
- September 6** - 'One Last Dance' Farewell to 151 Chapel
- September 8** - The Soloway JCC open for tours
- September 13** - Soloway JCC Grand Opening
- September 14** - First term classes begin and run to November 20.



Sunday Tea Dance in the Chapel Street JCC Teen Lounge, circa 1960-61. Foreground couples (left to right) Marc Klein and Edith Englesberg; Jeff Katz and Mavis Rose; David Slipacoff and Linda Nadolny.

## Community invited to 'One Last Dance' Sept. 6 to bid farewell to Chapel Street JCC

By Phyllis Leith

One Fifty One Chapel. For long-time members of the Ottawa Jewish Community, that address evokes many memories. Riding the street car downtown to meet your friends at the JCC on a Sunday afternoon. Running the gauntlet of people standing on both sides of the building's endless stairs in order to get down to where the music and laughter were coming from. The aroma of the hot dogs that greeted you when you got there and Abe and Joe Nadrich and the late Mr. Baslaw behind the snack bar counter.

The Ottawa Jewish Community is on the threshold of a new era. In September the Jewish Community Centre and the Vaad will move into the state-of-the-art Joseph and Rose Ages Building on the new Jewish Community Campus. Broadview and Kerr will be our new community address. The Chapel Street JCC will fade into a memory – for those who grew up in it, a beloved memory.

On Sunday afternoon, September 6, you can recapture that memory and say goodbye to the Chapel Street JCC

in a fun and very fitting manner. The Jewish Community Centre and Congregation Beth Shalom (which will remain at the Chapel Street location) invite the community to come together for 'One Last Dance' at 151 Chapel Street. There will be hot dogs cooking in the hallway, music from the 50's and 60's playing, and crowds of kids (a little older and wiser now) meeting and greeting each other.

This will be a happening! Organizers hope that people from all sectors of our community – new Ottawans, oldtimers, and the younger generation – will come together to say goodbye to the old JCC and to relive the spirit of 151 Chapel in the old days when it was the centre of the Ottawa Jewish community.

If you keep in touch with any of the "Ole Gang" who have moved away from Ottawa, be sure to invite them back for 'One Last Dance.' If you would like to be involved in planning this event, or have any ideas or pictures to share, please call Phyllis Leith at 727-0828, Sid Katz at B20-6644, or Barry Trajoff at 225-1301.

Mark Sunday, September 6, 2:00 to 5:00 pm, on your calendar. Then come on down to 151 Chapel Street for 'One Last Dance' to bid a fond farewell to the old JCC.



**Kehilla Bear a winner**  
The winner of the Soloway JCC Mascot Contest is Kehilla Bear, created by Shira Taylor, a grade 6 student at Hillel Academy. Kehilla (Community) Bear will promote community strength. He also gives great bear hugs.

## The Soloway JCC receives gift of Judaic art from local artist

By Estelle Melzer

The new Hyman and Ruth Soloway Jewish Community Centre, housed in the Joseph and Rose Ages Building, has received a unique gift from Ottawa artist Shelley Engel.

Engel has created a stained glass depiction of the story of Adam and Eve, caught at the moment of temptation when they are about to eat of the fruit of the Tree of Knowledge of Good and Evil. This stunning work of art is 3 feet by 4 feet with a granite border and built-in illumination. It is designed in vivid shades of blue, green and pink, with jewelled stones, a signature feature of Engel's art, embedded in the work.

The abstract portrayal of Adam and Eve is based on the concept that they were created in an androgenous state. Their two bodies appear intertwined and fused. The Serpent, in shimmering shades of blue and green, is coiled around this fused form and whispers in the ear of Eve that she will become "aware." The Hebrew words, "v'nefekhhu eynechem" (and their eyes will open), are imprinted on the Serpent's skin. The Tree of Knowledge of Good and Evil is in the background. Engel has depicted the fruit as a citron or etrog – as suggested by various commentaries – rather than as the more familiar apple.

"The concept of this piece is awareness, knowledge," Engel explains. "Adam and Eve are about to taste the fruit of knowledge and their eyes will open. I thought that this theme would fit in well with the purpose of the Jewish Community Centre. The JCC will be a place of Jewish learning which will open many people's eyes and hearts to Judaic knowledge."

Shelley Engel has been involved in promoting Judaic knowledge for many years, both through her work as a teacher at Star of David Hebrew School and through her art. Working primarily in fabrics, she has created a variety of Judaic-themed artworks. Vivid colours and shimmering jewels and sequins are prominent features of her striking work.

Engel is married to Dr. Andre Engel and the mother of three daughters, Sarit, Tehillah and Mannah.

The Jewish Community Centre extends a warm thank you to Shelley Engel on behalf of the entire Jewish community. "We are particularly pleased to be able to display the work of an artist from our own community in the building which will be our community gathering place," commented JCC President Jeff Gould. "This work of art will enhance the Jewish mandate of the Soloway JCC and art.



*v'nefekhhu eynechem – And Their Eyes Will Open*  
A stained-glass work of art by Shelley Engel

the Jewish atmosphere of the Joseph and Rose Ages Building in a very fitting and beautiful way."

The JCC is in the process of establishing an Art Committee which will plan and implement the appropriate display of future gifts and acquisitions. "It is our hope that the Soloway JCC and the Joseph and Rose Ages Building will, over the years, become a showcase for Judaic art and artifacts."

In the early stages of its development, the Jewish Community Campus was the recipient of a major work of Judaic art, donated by Saul and Edna Goldfarb. It is a magnificent six foot high menorah, originally lit at the end of the Six Day War in Jerusalem. This historic menorah will hang in the lobby of the Soloway JCC above the elevator – immediately visible to anyone who enters the building. It will be lit during Chanukah and community celebrations.

Our entire community is enriched by the generous donation of these gifts of art.

## Soloway JCC Staff

### Photo on Bulletin front page

(Front row from left to right) Al Fishman, Director of Health & Wellness and Assistant C.O.O.; Linda Kerzner, Chief Operating Officer; Rhona Levine, Director of Programming.

(Second row) Estelle Backman, Librarian; Lisa Melamed, Adult, Seniors & Family Life Programming Director; Robin Jordan, Aquatics Director; Ellen Miller, Youth Director.

(Third row) Cheryl Cogan, Community Resources Coordinator; Dawn Paterson, Financial Services; Marie Stovicek, Day Care Director; Carolyn Katz, Administration; Barbara Breslow, Receptionist; Carla Genger, Fitness Centre/Aerobics Director; Estelle Melzer, Creative Coordinator; Miriam Sobel, Membership Director.

(Back row) Jon Braun, Director of Athletics & Leagues; Rebecca Cameron\*, Financial Services; Christine Maddison, Scheduling Coordinator; Anne Benedek, Bingo Manager; Shirley Browski, Weaver; Julie Vertes, Financial Services; Chris Nalli, Security; Enid Gould\*, Financial Services; Reinhard Bauer, Acting Controller; Joy Levine, Ganon (Preschool) Director; Howard Geller\*, Controller.

### Missing from photo

Fay Schwartz, Executive Assistant; Hagit Goldfarb, Israel Experience Centre Shlichah; Phyllis Leith, IEC Office Administrator; Jose Munoz, Security; Raoul Longo, Fitness Control Desk; Gail Leff, Member Services Representative; Esther Schvan, Membership Sales; Donna Guttman, Librarian; Rhoda Levitan, Day Camp Director; Ganon Staff – Jennifer DeVries, Jenny Levine-Shinder, Alison Gussman; Early Beginning Multicultural Child Development Centre (Day Care) staff – Rosa Stone, Svetlana Becker, Sandy Dutil, Ann Lynn Rapoport, Shelley Usher, Jody Itzkovich, Heather Andrew, Stephanie Ray, Tania Colasante, Savitri Ratnam, Terry Vander Molen, Grazyna Yallowiecka.

(\*Financial Services shared with Vaad)

## New Faces at the Soloway JCC

### Ellen Miller

Youth Director

Ellen Miller has joined the Soloway team as Youth Director. She will be responsible for developing programming for our community's youth, from kindergarten to Grade 13.

"It's quite a challenge," Ellen exclaimed. "Kids are one of the most important constituencies of the Soloway JCC. After all, they are our future."

"We'll start with the basics – great after school activities that kids will want to be part of, and a teen program that listens to what teens are interested in. Over the year, we hope to build on this, creating new programs as we talk to kids and parents and get feedback."

Ellen's approach to programming is to listen to what people want. Both by training and experience she has learned to be responsive to people's needs.



Ellen has a Bachelor of Arts degree from Carleton University in Sociology and Psychology and a Social Service Worker Diploma from Algonquin College. She has also had many years of experience, both as a volunteer and professional, working with teens.

For six summers, she was a counsellor for Westcoast Connection Travel Camp, touring the west coast and Europe with teens aged 14 to 16. She has also had experience as a counsellor at Camp Gesher and JCC Day Camp, and was a BBYO Youth Advisor.

Her volunteer experience has also been very people-oriented. She is a Tamir Foundation board member, and has been involved in Young Women's Leadership Council for three years. She has also worked for the Children's Aid Society, supervising visits between parents and their children.

"Our community finally has a place that Jewish youth will want to hang out in," Ellen says. "I would like to create an open, welcoming atmosphere for them at the Soloway JCC. Children who come after school for classes in art, jazz dance, swimming, or Israeli dancing, will meet their friends and have a snack at the J Cafe. Teens who come to the building in the evening for sports or fitness will have their own space, the Teen Lounge, to hang out in after their class and hook up with their friends. The goal of the Youth Department is to make the Soloway JCC the new community neighbourhood for our Jewish youth," Ellen concludes.

### Lisa Melamed

Adult Programming Director

Lisa Melamed has joined the Soloway JCC as Director of Adult Programming. She will be responsible for all adult, senior adult and family life programming – including visual art classes, Jewish education and life cycle programs, parenting classes, special interest programs and more.



Lisa brings to the JCC a strong background in programming. Both as a staff member and a volunteer, she has been involved in planning a wide variety of programs in the Jewish community and the community-at-large.

She has an Early Childhood Degree and has worked in a variety of day-care and community centre settings, where she has planned and implemented programs for children, teens and parents. She was a JCC Day Camp Administrator, responsible for supervising staff and planning special events. She also worked as Race Secretary for the National Capital Marathon.

As a volunteer, her enthusiasm and innovative approach to programming have enriched the Ottawa Jewish community in many ways. She is a member of the Board of Jewish Family Services and represents the Board at speaking engagements throughout the city. Her experience with JFS sensitized her to the problems of poverty in the Jewish community and the alienation this poverty often engenders and inspired her to begin a Chaverim program called adopt-a-family.

She has also been very active at Temple Israel Synagogue, where she chaired the Purim celebration and is coordinator of volunteers for ongoing and special events. Her other involvements have included the Kinsman/Kinetic Club, the Riverside Hospital teen volunteer program, JSU-Hillel and the La Leche League.

Lisa is married to Jamie Melamed and is the mother of Hartley, aged two.

# Round the Centre

## The Soloway JCC welcomes babies and preschoolers

By Estelle Melzer

Hilary Clinton's famous phrase, "It takes a village to raise a child," could have been the motto of the Soloway JCC's GANON (Preschool) Program. "We wanted to make our community's young families feel that the Soloway is their village, their home away from home," said Director Joy Levine. "Young parents have so many pressures on them - careers, financial, social - and often are raising their children without the help of an extended family or support group. The JCC can give them that sense of family, providing quality programs for those all-important early childhood years, Jewish enrichment, community connection and a network of friendships."

This fall, when the Soloway JCC opens its doors, it will offer a wide array of programs for children from the age of three months to six years.

The Baby Plus program offers two classes for babies aged 6 to 18 months and accompanying adult: Musical Babes, an introduction to music featuring song, movement, finger play and instruments; and Baby Tumble Time, a movement class using a variety of age appropriate apparatus.

Shabbat Shalom, for tots 18 months to 2 years and adult, is an introduction to Shabbat and the holidays through music, crafts, stories and traditional celebrations.

The two-year old program features: Tumble Time for Twos, an active run and tumble program to help develop gross motor skills; Musical Twos, a music and movement program; and Time for Twos, a twice a week "slow separation" nursery program, with gradually decreasing caregiver interaction.

Bereshit is a three year-old nursery program, available for either two, three or five days a week. It integrates Hebrew, French, library and gym into an innovative and thematic-based curriculum.

The JCC's very successful Garinim program continues with a special twist. Garinim AM for four-year-olds uses an integrated thematic approach to play and learning in English, French and Hebrew, with gym and library as added features.

Garinim PM for 3-5 year olds is an exciting program offering a different specialty each day of the week. Hasivah Shelanu-Our Environment,



Taking care of babies in the Garinim program

on Mondays, will introduce your child to environmental issues and Mother Nature through art projects featuring recycled material and natural resources.

Hitamlut-Fantasy Fun on Tuesdays, gives your child the opportunity to develop her imagination in a creative and fun atmosphere. An added feature is "All Sorts of Sports," which focuses on specific skill development for various sports.

Shiuk Musikah - Making Music, on Wednesdays, includes a music, movement and theory component as well as instrument-making workshops and themes revolving around music and sound.

Mishakey Mayim - Waterworks, on Thursdays, includes swim instruction and free swim plus classroom activities related to a water theme.

Yahadut - Jewish Joys on Fridays highlights the joys of Jewish holidays and rituals and promotes a sense of pride in our heritage.

GANON also offers a free Lunch Bunch supervised hour...

Weekends are also fun time for the Soloway JCC's youngest members.

A variety of Sunday morning preschool programs cater to different

interests. Cooking with Kinder is a hands-on cooking class requiring no cooking in which kids will create a variety of fun (and even) edible dishes. Amazing Science offers two hours of amazing and crazy science stuff. Multi-media Mania introduces the young child to a wide array of materials and techniques.

On the first Sunday of every month, parents and children can get together to enjoy Bagels n' Books in the Activity Gallery in the Soloway lobby. "Celebrity" hosts will be the featured storytellers.

The Soloway JCC has tried to make it as easy as possible for young families to participate in its programs. Boker Tov - Early Morning Care is available for all children (including Hillel youngsters) from 7:45 to 8:30 am, and an After School Care program is available until 6:00 pm. For parents who want to participate in their own classes at the Soloway JCC, GANON offers Kinder Care Corner, a babysitting program for children aged 3 months to 6 years.

For more information about the Soloway JCC's GANON program please call Joy Levine at 729-9533 or Rhona Levine at 789-1818.



### TOYS! TOYS! TOYS! WE NEED TOYS!

Do you have any gently used toys around your house which your children have outgrown?



Give them a new home in the Soloway JCC's GANON (Preschool) Program.

Please call us to pick up your toys:  
Jeanne Polisuk 737-0637  
Tani Sanders 722-4590

### Come out to The Golden Age Club

Every Monday, the Golden Age Club meets at the Jewish Community Centre, 151 Chapel St. We have hot luncheons, interesting programs and friendly members.

June 22 1:00 pm Speaker: Robert Mansan, firefighter Topic: Fire Safety for Seniors	August 3 Civic Holiday. Closed
June 29 1:00 pm Meeting: Chair exercise	August 5 Trip to Montreal to visit Good Luck Club
July 6 12:30 pm Bingo Luncheon cosponsored with JFS	August 10 12:30 pm Bingo Luncheon cosponsored with JFS
July 13 Trip to Almonte	August 17 1:00 pm Speaker: Sema Polisuk, Jewish Family Services Topic: Caring for Jewish Seniors in the Community
July 20 1:00 pm Speaker: Paula Speevak Sladowski, Executive Director of the Volunteer Centre of Ottawa Carleton Topic: Monday Memories	August 24 1:00 pm Meeting: Chair exercise
July 27 1:00 pm Speaker: Rosemary Kotz, Physiotherapist Topic: How to Manage Arthritis	August 31 12:30 pm BBQ with entertainment cosponsored with JFS

### ADULTS FOR LIVELY LEISURE

A luncheon Lecture Program at Agudath Israel Synagogue 1400 Coldrey Avenue Thursdays 12:00 p.m.

July 16  
TBA

August 20  
Speaker: Arnold Fradkin, Senior Counsel with the Justice Department, former Deputy Director of the Nazi War Crimes Unit (1987-90)  
Topic: Canadian Law and the Pursuit of Nazi War Criminals



SHALOM! Welcome to Ottawa

The Shalom Welcome Program invites all newcomers to a

NEWCOMERS BBQ & POOL PARTY

Wednesday, July 8, 1998  
6:30 - 8:30 pm

under the supervision of the Vaad Ha'Kashrut

Jewish Community Campus  
881 Broadview

R.S.V.P. by July 3  
to Cheryl Cogan  
at 789-1818

A program of the Jewish Community Centre

### THE DROP-IN DINER

Every Tuesday at the JCC, 12:00 noon  
STILL ONLY \$6.00  
for a full course meal  
Under the full supervision of the Ottawa Vaad Hakashrut

# The Pulse

Focusing on Health & Wellness



By Alvin Fishman

Health and Fitness Director & IFPA Certified Personal Trainer

## Strength Conditioning for Youth

Strength conditioning has traditionally not been recommended for children. This ban is based on various historically accepted myths and misconceptions. In reality, a well designed strength conditioning program for pre-adolescent and adolescent youth can have significant benefits.

The historical aversion to strength conditioning for children was based on the risk associated with heavy weight lifting. It is true that heavy weight bearing exercise may encumber a child's epiphyseal plate formations, as they are incomplete, and there may be a risk of trauma to the uncalcified segments located at the distal end of the long bones. In layman's terms, heavy weight bearing at a young age may stunt growth. Weight room trainers are well advised to avoid prescribing heavy weight lifting exercises for youngsters.

However, strength conditioning can be prescribed for children safely in many other forms, some without the use of weight equipment and some with weight equipment specifically designed for youth.

The most obvious exercises without equipment are those that use the child's own weight as the load to create the resistance necessary for the development of muscular strength, endurance and stamina. These include exercises such as pushups and chin-ups which develop the upper body torso and large muscle mass areas - biceps, pectorals and back muscles, shoulders and triceps.

These traditional methods of strength training are effective but youngsters often prefer something more glamourous to keep them motivated.

Some manufacturers of strength training equipment (AMF, Schull, PACE) now offer scaled down versions of their products to fit the physical stature of children. Kids are attracted to the concept of working out on equipment similar to that used by mom and dad. Getting youngsters involved in strength training and motivated to continue is the most important component of any program.

Children today are growing up in an environment that encourages them to be sedentary. Schools have reduced their physical education programs and after school time is increasingly spent in front of the television or computer. Obesity amongst children is on the rise and an epidemic of heart disease and other ailments looms in the future. Anything we can do to encourage our kids to be more active and fit will help ensure for them a healthy adulthood.

For children who participate in a fitness or strength conditioning program, the rewards, however, are more immediate - increased self-confidence and body image and a sense of accomplishment and empowerment.

### JCC Theatreworks

is pleased to announce that its  
12th annual production will be



April 28 to May 2, 1999  
at Centrepointe Theatre

Auditions will be held in November 1998

Volunteers are needed starting this summer to help with sets and planning of JCC Theatreworks' most ambitious show ever.

To get involved call the JCC at 789-1818.

### Sweet Lou hits 50

## Lou Honigman marks 50 years in the JMSL

By Howard Gossack

Hard ground ball to second. Jewish Men's Softball League veteran Lou Honigman dove, rolled and stopped the ball from reaching the outfield. This is nothing new for Honigman. He has been doing it for the last 50 years!

Lou Honigman is a true living legend of the JMSL. He has withstood the test of time and a severe foot injury to record this milestone - 50 years in the league. He marked the start of his 50th JMSL season on June 8 at Carlton Park with a sharp single to right.

Lou started as a shortstop, playing at the York Street School diamond when he was fifteen years old. He has spent most of his career in the JMSL as a pitcher. To this day, he frustrates opposing batters with his assortment of control pitches and spins.

Lou has seen a lot of changes over the half century.

In 1948, playing conditions were drastically different. "We played on rock and gravel. If you slid, you tore your pants but nobody had money for another pair of pants," said Lou.

The level of competition was also different. Players were required to try out for squads if they wanted to earn membership on one of the five teams. He also remembers games that were attended by up to 150 people. Umpires were paid by a collection hat passed through the crowd.

Lou also notes another difference in the old days. "We didn't play with



Lou Honigman

gloves in those days. Only the catcher and first baseman used gloves."

While playing shortstop, Lou severely injured his hand. Rather than miss games he decided to break with tradition and became the first player (other than the first baseman or catcher) to use a glove.

"At first the guys were laughing and kidding with me over it but they all changed over to gloves the next season. It has made the game safer and better."

Lou's long list of accomplishments reads like Hall of Fame material.

He has won 11 JMSL Championships and has pitched at such a high level for so long that the league's annual award has been named in his honour.

Lou was also the first recipient of

### CAREER OPPORTUNITIES AT THE NEW SOLOWAY JCC

- Chief Financial Officer
- Assistant Youth Director
  - Junior Programming
  - Building Superintendent
  - Maintenance Staff
  - Housekeeping Staff
  - Gym Monitors, Coaches, Referees
  - Aerobics Instructors
  - Personal Trainers
  - Fitness Monitors
  - Membership Desk Representatives
  - Swim Instructors/ Lifeguards

For more information  
please call the JCC  
at 789-1818.  
To apply, send your résumé to:  
Linda Kerzner, JCC,  
151 Chapel Street,  
Ottawa ON K1N 7Y2

This September the Soloway JCC opens its doors.  
The old era at Chapel Street will come to an end.

The Jewish Community Centre  
and Congregation Beth Shalom  
invite the community to get together for

### ONE LAST DANCE at 151 Chapel Street

Sunday,  
September 6

to bid farewell  
to the Chapel Street JCC



Festivities begin at 2:00 pm

Everyone welcome!

For more information  
or to join the planning committee please call:  
Phyllis Leith, 727-0828;  
Sid Katz, 820-6644;  
Barry Trainoff, 225-1301

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

## Dead Sea Scrolls provide key to deeper understanding

(Continued from page 12)

ent scenario in his treatise on the scrolls, *The Dead Sea Scrolls: A New Historical Approach*, in 1965. Roth believed the Qumran settlement housed, far from placid Essenes, a group of Sicarii, the ultra-violent fringe of the Zealot movement in 1st century Palestine. The Zealots were hyper-patriotic religious fundamentalists, whose revivalist movement culminated in the Jewish Revolt of 66-73 CE and led to the destruction of the Second Temple.

Since then, many other scholars have advanced their own anti-Essene theories. Prof. Norman Golb of the Oriental Institute at the University of Chicago for one denies any connection between the Qumran settlement and the scrolls found in nearby caves. Golb believes that the scrolls could only have come from a major religious centre, not from a small desert outpost such as the Qumran settlement, which more scholars agree could never have housed more than 150 people at any given time. In Golb's view, the Qumran documents were hidden in the desert by some priests of the Jerusalem Temple who he believes spirited away a cache of sacred documents from the Temple library and stashed them in the Judean desert "for safe keeping" shortly before the destruction of the Temple by the Romans.

"At least 500 different handwritings are detectable in the 800 texts of Qumran," Golb said at an international conference on the scrolls in Jerusalem last July, orga-

nized by Roitman. "The Jews of the capital would have gone to considerable lengths to hide the treasures of the city, including the scrolls kept in its libraries, prior to the tightening of the Roman siege."

Prof. Robert Eisenman of California State University believes otherwise. His book *James the Brother of Jesus* (1997) advocates his theory that Qumran was the centre of the early Christian Church under the protection of the Apostle James "the Lord's Brother", who faithfully carried on with Jesus' teachings after his crucifixion until the treachery of a sectarian. The traitor, who Eisenman believes was Saul of Tarsus turned St. Paul, applied new rules in favor of old ones, creating a brand-new religion in the process that fell far outside the community's original intentions. His betrayal was seen as a mortal sin in sectarians' eyes by making the purest form of Judaism accessible to non-Jewish outsiders. His new religion would, however, soon leave its cradle in Palestine and conquer the Western world, severing all its ties with its Jewish source in the process.

Prof. Roitman dismissed Eisenman's theory as "plain wrong" in an interview after his lecture, asserting that "the time factor is unsuitable" and that "no New Testament fragment has been discovered in any of the Qumran caves." Yet, Roitman hands it to Eisenman that an early Christian connection may not seem entirely unfounded.

The Qumran sectarians, who consid-

ered themselves "the Sons of Light" and all the rest of humanity "the Sons of Darkness" believed that they were living in an apocalyptic age. Sectarians pinned all their hopes for personal redemption on their "Teacher of Righteousness", a messianic figure who they believed was sent by God to interpret and fulfil the Mosaic laws and the Prophets' apocalyptic visions. They called this messianic figure "the Son of God" and "the Son of the Most High". Strikingly, says Roitman, in the Gospel of Luke in the New Testament, Jesus is called just that.

"For years, Christian scholars believed that such expressions were coined by the early Christians because they were not known in Jewish literature. Now, thanks to Qumran, we know that these were originally Jewish expressions, commonly used by Jews at the time of Jesus," Roitman said.

More than linguistic curiosities, such striking revelations may shed light on the roots of traditional Christian misrepresentations of Judaism and may also help explain the origins of Christian anti-Semitism, Roitman added.

"According to the Gospels, Jesus said, 'As you know it is written (in Jewish texts) that you have to love your neighbors and hate your enemies. But I say, love your enemies!'" Roitman explained, referring to an oft-quoted pronouncement by Jesus, that Christian theologians saw as his distancing himself from Judaism and used

this as a pretext for branding Judaism an "ungodly creed".

"This sentence became a cornerstone of Christianity. But while it is indeed written (in Leviticus) that you have to love your neighbors, where is it written in ancient Jewish texts that you have to hate your enemies? What was Jesus talking about? Today, we know the answer: it's written in the Dead Sea Scrolls."

Because of such textual consonance, the Dead Sea Scrolls have become a point of interaction between Jewish and Christian scholars and have fostered intense interfaith dialogue, Roitman said. But the Qumran documents would offer precious little to Jews if they only helped explain the origins of Christianity. In fact, the Dead Sea Scrolls can tell us a great deal not only about a defining moment in Judaism 2,000 years ago but also about Judaism's momentous present and future, Roitman asserted.

"Through the Dead Sea Scrolls, we can better understand our present religious differences (between the different streams) and our pluralistic rights to Judaism," said Roitman, who holds a Conservative Rabbinical Diploma from the Latin-American Rabbinical Seminary. "The scrolls prove that it's part of our historical quality as a people that we've always had different trends in Judaism. Maybe it's our essence as a nation that we should always have differences of opinion in interpreting God's words."

## TAMIR CELEBRATES with BRUNCH on BROADVIEW

Throw together plenty of "nosheri" a dedicated crowd, lots of sunshine and a dash of kvelling and well, you've got Brunch on Broadview!

This fundraising event, chaired by Roz Taller, was held to celebrate the Tamir Foundation's official opening of its new home for nine adults with developmental disabilities.

"We are ecstatic," says Tamir President Gilda Good. "The support we have received from the Jewish Community has been outstanding. And we are truly grateful to the Ministry of Community and Social Services and the Vaad for their participation in this innovative partnership to reunite individuals with their families and community after decades of isolation in institutions."

"To have Pam back in the community with us again, well ... it's a dream come true," says Betty Dover about her daughter.

Located on Broadview Avenue directly across the street from the new Joseph and Rose Ages Building, the new Tamir home is the first such residential program in Canada to be fully integrated into a Jewish community.



Bottom left, Tamir President Gilda Good, joined by former Mayor Jacqueline Holtzman and past presidents (from left to right) Ron Shaffran-Tannenbaum, Lily Penso, Eric Weintraub and Ron Stein. PHOTOS: RANDY STILLE

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



### B'nai Brith holds Award of Merit Dinner

Lyle Smordin (left), president of B'nai Brith Canada, presents the B'nai Brith Canada National Award of Merit 1998 to John P. Nelligan, Q.C., LSM.

Over 250 members of the legal and business communities came together on May 26 at the Château Laurier to pay tribute to the well-known lawyer who was cited for the high level of success he has attained in his profession as well as his philanthropic activities.



Jonah Rahinovitch, a Grade 11 student at Yitzhak Rabin High School, in the cockpit of a First Air jet bound for Baffin Island during the school's Career Day program. Twenty-eight students participated in the annual program, shadowing federal politicians, pathologists, surgeons and members of many other professions.

Mature (Jewish) Woman, dependable, clean, with 7 lb small toy poodle, looking to house sit. Downtown area preferred. Available immediately but could be later. Call Helen, 231-5092. Leave message.

**Bulletin Classifieds**  
get results!  
Call 789-7306  
ext. 256.

**GOLDSTEIN & GOLDSTEIN**  
Barristers & Solicitors

Real Estate ■ Corporate  
Taxation ■ Business ■ Wills

Stanley W. Goldstein  
Geraldine S. Goldstein

**230-9405**  
177 Nepean Street, Suite 300,  
Ottawa, On. K2P 0B4

**National Arts Centre**  
Banquets & Catering

Enjoy the applause you will receive from your next Simcha staged at the NAC

Let us dazzle your guests in one of our unique banquet halls, while award winning Chef Kurt Waldele makes their palates dance.

All this at a price more moderate than you might expect.

Weddings, Bar/Bat Mitzvahs, Theme Parties, Sweet 16's or Galas

Kosher & Off Premises Catering Available

Call Ramona at the NAC (613) 947-7000 ext 626 for all of your Simcha requirements

Consultant: Leslie Shinder (613) 225-1333

**NATIONAL ARTS CENTRE**  
CENTRE NATIONAL DES ARTS

## MAILBAG

### In praise of Art Works columnist

Dear Editor,

I am not in the habit of writing "a letter to the editor". But having just read Rose Ann Hohenberg's article about Charles Daudelin (Ottawa Jewish Bulletin, May 18), I am moved to take pen in hand!

Rose Ann has taken a difficult piece of artwork from a complex art period and made it not only understandable, but by giving it a context, she has shown us how art grows and changes and how connected its meanings are!

Thank you, Rose Ann. Keep your articles coming.

Claire Miller

### Social Action Committee explores additional services

Dear Editor,

The members of the Social Action and Public Policy Committee of Agudath Israel Congregation were delighted to see the Kosher Food Bank mentioned, along with the Tikvah Fund, in the President's Vaad Report (Ottawa Jewish Bulletin, May 18, 1998).

Under the leadership of Past-President of Agudath Israel Congregation, Marion Mayman, the Social Action and Public Policy Committee was formed in January, 1997. The Kosher Food Bank, founded and operated by Agudath Israel Congregation, through this committee, was the first initiative emerging from this group. In effect, the Social Action and Public Policy Committee inaugurated its activities with the estab-

lishment of the Kosher Food Bank.

Working in conjunction with Jewish Family Services (JFS), which ensures anonymity, the volunteers involved with the Kosher Food Bank made the initial delivery in March, 1997. Regularly scheduled distributions are made and emergency provisions are supplied whenever the need arises.

We are extremely grateful to all those individuals, groups, foundations and businesses in the community who have contributed, and continue to contribute, food and money to the Kosher Food Bank.

In addition to the Kosher Food Bank, the Social Action and Public Policy Committee offers tutoring to needy children and assists in recruiting volunteers for JFS, with whom close ties are maintained. We are exploring ways and means of assisting children at risk. The committee also has conducted its first annual, highly successful, Tikkun Olam Fair/Mitzvah Day, an event which showcased various community services. We are represented on the Vaad's Emergency Measures Committee. At present we, along with JFS, are considering a request for the establishment of a Jewish Bereavement Support group. Recently the committee has expressed its views to the Premier of Ontario regarding food allowance needs of financially deprived pregnant women in our province.

Inquiries may be directed to the undersigned at 563-4643.

Dr. Saul Ross, Ed.D.  
Chair, Social Action and Public Policy Committee

## Allan Taylor

Chair

**Men's Leadership  
Development Program  
is seeking  
Men between the ages  
of 25 and 50**

Take this opportunity to:

- Meet interesting people.
- Network and socialize with others in your peer group.
- Develop skills to become an educated member of the community.
- Assist yourself in stepping into future roles.
- Have fun!

For more information,  
call Marc Fishman at 789-7306

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

**Last Annual Meeting held at 151 Chapel Street**

(Continued from page 3)

award is that he lives up to all his commitments, be they professional, personal or volunteer".

He added that "with Charles you don't get excuses - what you do get is effort and results - with a little laughter along the way".

In accepting the award, Schachnow lived up to his introduction. The audience laughed as he related his initiation to volunteerism working as a young boy on a JNF Telethon organized by his mother. "I knew then that I was a good salesman. If I could sell trees 6,000 miles away in Israel, imagine what I could do locally!" he said.

He went on to say that he considered it his duty to provide for the younger generation just as others had provided for his generation.

Roger Greenberg said he felt humbled when asked to introduce Thelma Steinman, one of this year's recipients of the community's highest honor, the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award.

"Thelma has been actively involved in our community longer than I have been alive," he said.

He added that initially Steinman had been reluctant to accept the award as she was such a modest woman. He then shared an excerpt from the nomination letter, so she would know why the Selection Committee was convinced she was a worthy choice.

The letter read: "This little woman, a Jewish whirling dervish, has and continues to inspire and motivate us by her pioneering spirit, by her actions ... and that smiling 'shaina punam' that makes all of us working with her ... feel great to be involved in our Jewish world."

In her brief remarks, Thelma Steinman stated that "a volunteer's reward is strictly the satisfaction of making a difference to the lives of others.

"Happily," she added, "in this wonderful community of ours, we have a great reservoir of volunteers who work together like one big mishpacha."

She drew appreciative applause when she announced: "I fully intend to continue as always, for I am too young to retire."

The Gilbert Greenberg Distinguished Service Award was also presented to Gerald Berger, who unfortunately was too ill to attend. Past Vaad President Norman Zagerman said that he spoke on behalf of Gerry's many friends when he described the award winner as "a mensch, a warm and caring man who gives honest, sage advice".

Berger's wife Ruth told the audience that she was sorry that her husband couldn't attend to accept his award.

"But there is an upside," she added. "He would have spent the whole time thanking others and would not have mentioned his own contributions, whereas I have no problems bragging about him - shelling nachas."

"He gets things done because he's not concerned with getting the credit."

"Well tonight, this whole beloved community pays tribute to his work, whether he likes it or not," she said.

In updating the community on the progress of the Community Development Commission (CDC), Chair Stephen Greenberg happily reported that "on September 13, less than 100 days from now, the Soloway JCC in the Joseph and Rose Ages Building will open its doors.

"It will be time to say goodbye to 151 Chapel Street with all its cherished memories and move to Broadview and Kerr to begin a new era."

Vaad Executive Director Mitchell Bellman also referred to the new campus and what the community hopes will become "the new centre of Jewish life in Ottawa".

However, he cautioned the community that "we are not simply relocating a lot of agencies and offices to a new site. We are building a campus to serve people of all ages. Our agencies need to redefine themselves as partners in a seamless web of services to help build, strengthen and care for our community."

The assembly paid tribute to Arnie Vered, Marjorie Feldman and Roz Fremeth, outgoing UJA Campaign chair and Women's Division co-chairs, for their outstanding efforts.



The Officers of the Vaad Ha'Ir (from left to right): Mitchell Bellman, executive director; Lawrence Greenberg, immediate past president; Rona Sbafran-Tannenbaum, honorary secretary; Lawrence Zinman, treasurer; Barbara Farber, president; Stephen Greenberg, first vice-president; Ruth Berger, who accepted the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award on behalf of her husband Gerald; and Shlomo Mayman, second vice-president.



Thelma Steinman is presented with the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Robert Greenberg (left) and Roger Greenberg (right).



Charles Schachnow (right) accepts the Freiman Family Young Leadership Award from A.J. Freiman. (Photos: Randy Stille)



# JEWISH NATIONAL FUND

ANNOUNCES ITS  
PERMANENT BLUE BOX (PUSHKE) COLLECTION DEPOTS  
EXCHANGE YOUR BLUE BOX FOR A NEW ONE  
IT DOESN'T HAVE TO BE FULL!

*Synagogue Offices:*

- Agudath Israel Congregation
- Beth Shalom Congregation
- Beth Shalom West
- Machzikei Hadas Congregation
- Temple Israel

For information, call the JNF office • 789-9047  
(INCOME TAX RECEIPTS WILL BE MAILED)



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



At the National Bible Contest held recently in Ottawa, Temple Israel Religious School student Michael Chochinov captured first place, receiving a \$500 gift certificate towards a trip to Israel. Jeremy Fradkin was a semi-finalist.

Pictured (front row, from left to right): Jordana Cox, Alexine Sevack; (back row) Daniel Tarof, Jeremy Fradkin, Joshua Weiss, Michael Chochinov, Sara Finkelstein, Joshua Paquin.

## Mazal Tov!

### It's a boy!

Measures/Beutel: Jeff and Karen are proud to announce the birth of Paul Irwin, brother to Joshua, born May 12, 1998. Proud grandparents are Judy and Morty Beutel of Montreal and Janet and Raymond Measures of Toronto.

### It's a girl!

Rapoport: Ann-Lynn and David are thrilled to announce the early arrival of Lauren Paige Rapoport on April 13, 1998 at 4:56 am. A little sister for Diana Esther, Lauren Paige is named in loving memory of Percy Weinstein of Ottawa and

Leizer Rapoport and Pearl Klein. Proud grandparents are Leo and Miriam Rapoport of Ottawa and Lou Peters of Montreal. Many thanks to the doctors and nurses in the Maternity Ward and special thanks to the wonderful staff in the Neonatal IC Unit of the Ottawa General Hospital.

### It's twins!

Tracy and Bruce Weinstein are thrilled to announce the birth of their twin daughters, Haley and Alexis, born May 3, 1998. Proud grandparents are Millie and Percy Weinstein of Ottawa and Percy Weinstein of Montreal.

*The Ottawa Jewish Community Foundation can assist relatives and friends in establishing lasting memorial funds as an enduring tribute to loved ones.*

Please call Orly Buzelan at the Foundation office 789-9730.

**JET**  
Jewish Education Through Torah  
PRESENTS A

### COUNTER-MISSIONARY SURVIVAL SEMINAR

featuring RABBI MICHAEL SKOBAC, consultant to the Toronto Branch of Jews for Judaism

The key to combating the missionaries is a greater understanding of the Jewish perspective.

#### FEATURED TOPICS:

- "Will the Real Messiah Please Stand Up?"
- Understanding the Jewish Concept of Messiah
- "Sin and Satan: Jewish vs. Christian Perspectives"
- "Untangling the Pivotal Suffering Servant of Isaiah"

#### A SPECIAL 3-DAY SEMINAR

Monday to Wednesday, July 6 to 8 • 12:30 - 2:00 pm  
Congregation Machzikel Hadass • 2310 Virginia Drive

Cost: \$30.00 for JET members

\$40.00 for non-members

Pre-registration is required

For more information or to register, call 726-9125

## Emunah Women tribute to the late Molly Sherman a huge success!

By Ellie Leyman

The Rachel Kizell Chapter of Emunah Women of Ottawa held a memorable tribute to the late Molly Sherman, one of its most devoted members, who passed away a year ago in Israel.

About 120 guests gathered at the Westin Hotel on May 24, Yom Yerushalayim, with family members from Toronto and Montreal. Gladys Zarecki, president of Ottawa's Emunah Women, was the evening's coordinator.

Marlene Briskin, spoke of her late sister's tireless devotion to her family and friends, to Emunah and of her great love of Eretz Yisroel.

Rabbi Reuven Bulka noted that Molly was a true Aishet Chayil. Commemorating Yom Yerushalayim, guest speaker, Rabbi Mordechai Zeitz of the Beth Tikvah

Synagogue in Dollard des Ormeaux (Montreal), brought the audience back in time to when our grandparents lived in Jerusalem. He urged everyone to help make Jerusalem a 'light unto the nations'.

Speakers also included Molly Sherman's son Yossi and Roslyn Schneidman, executive vice-president of Emunah Women of Montreal, who discussed the work of Emunah Women in North America and Israel.

The Torah Academy Boys' Choir, led by Rabbi Mordechai Fried, performed a repertoire of Chassidic songs and Montreal's Shalom Duo provided lively Israeli and Chassidic music.

Funds received will go to help the Beit Shemesh Day Care Center and other vital Emunah projects in Israel.

### Get your copy now!

## The latest cookbook by Norene Gilletz

They're going fast, but there are some left – so you can still get your hands on the newest cookbook by Norene Gilletz entitled *MealLeaniYumm!* (All That's Missing is the Fat!).

With over 500 fantastic recipes plus timesaving tips for today's Kosher (or not) kitchen, this cookbook is ideal for health-conscious cooks.

*MealLeaniYumm!* includes some old favorites made with less fat, and a lot

of new recipes with many vegetarian options since Gilletz believes that rationing fat is more than a trend, it's a "weigh" of life.

If you are interested in obtaining a copy for yourself or someone you know, call

Deana Dubrofsky (726-9595), Leslie Cramer (224-9815) or Rosalie Schwartz (820-5920).

## ANNOUNCEMENT



Simon Wolle

Simon Wolle graduated from the University of Western Ontario after studying a comprehensive combination of law and philosophy. For a term of his legal studies, Simon attended Case Western Reserve University in Cleveland, Ohio where he studied the international implications of the law. Presently, Simon is on the Board of Directors for Camp Ceder, part of the world-wide organization of Habonim-Dror. Simon articled at Nelligan • Power in 1997 and has now joined the firm to practice in the areas of litigation, insurance defence, medical/personal injury and technology law.

1900-66 Slater Street, Ottawa 238-8080  
1-151 Wellington Street, Kingston (613) 531-7905  
[www.nplaw.com](http://www.nplaw.com)

**NELLIGAN • POWER**

LAW OFFICES • BUREAU D'AVOCATS

## City of Ottawa Summer Day Camps Rate A +

- Conveniently located in your community
- Customized to the needs of your children
- Excellent instruction

Arts - All forms of creative expression!

Aquatic - Diving, snorkeling, water polo, swimming lessons, competitive swimming and junior lifeguard.

Sports - Baseball, basketball, beach volleyball, in-line skating, "Just for Girls Sports Camps", hockey, ringette, all-roun cycling, soccer, tae kwon do, tennis and more!

Community Centre Day Camps - Arts and crafts, sports, swimming, trips to the park and wading pool, special events, nature hikes and outings are planned.

Youth Leadership Trotline - A series of three dynamic camps geared to developing confident, creative and responsible leaders.

Pick up your copy of the "City of Ottawa Summer Day Camps" at your local community centre or pool or call 244-5300, ext. 1 - 4057.



<http://city.ottawa.on.ca> • <http://ville.ottawa.on.ca>



### Big Band Dances

Big Band Dances return!  
Lakeide Gardens, Wednesday June 24, July 22  
and August 26, 8:00 p.m. to Midnight.  
\$15 (advanced) \$18 (at the door).  
Phone 828-4313.

### Danses « Big Band »

Les danses de « Big Band » sont de retour!  
Aux Jardins Lakeide, les mercredis 24 juillet,  
22 juillet et 26 août, de 20 h à 24 h.  
15 \$ par personne (18 \$ à la porte).  
Composez le 828-4313.

## Camps de jour A + de la Ville d'Ottawa

- Situés tout près de chez vous
- Adaptés aux besoins de vos enfants
- Excellent moniteurs

Pleins d'été, P'tits mousses, Club Heron, Ados • Centre Heron 247-4808

Camp Bel aile • Centre communautaire Côte-de-Sable 564-1062

Camp Mini-Brookies, Camp Brookies et Camp Vieux-Brookies •

Centre Overbrook 742-5147

Camp Les jeunes merveilles, Les top vedettes et Les plus cool •

Centre Canterbury 247-4869

Camp sportif et d'arts • Complexe St-Laurent 742-6767

Camp aquatique et sportif • Complexe St-Laurent 742-6767

Programme de formation en leadership - Une série de trois camps stimulants conçus pour développer la confiance en soi, la créativité et le sens des responsabilités.

Procurez-vous votre exemplaire des « Camps de jour d'été » auprès de la piscine ou du centre communautaire de votre quartier ou composez le 244-5300, poste 1 - 4057.

## PARTICIPATING IN CITY BOARDS AND COMMITTEES

The City of Ottawa is looking for residents who are interested in serving on the following Boards and Committees:

### ADVISORY COMMITTEE ON FRENCH LANGUAGE SERVICES

Provides advice on French language services. Meets at City Hall, 2nd Thursday of month, 5:30 p.m.

### PINEVIEW MUNICIPAL GOLF COURSE - BOARD OF MANAGEMENT \*\*\*

To set the policy and monitor the operation of the golf course as a Board. Meets at Pine View Municipal Golf Course, as required, on Fridays, 12 Noon

### TAXI ADVISORY COMMITTEE

Advises on all aspects of the taxi industry. Meets at City Hall, 1st Monday of month, 5:30 p.m.

### \*\*\* Day Meetings.

To apply, please send a letter of application and copy of your résumé, including your home address to:

Coordinator For information:  
Committee and Council Services Carole Langford  
Department of Corporate Services Tel 244-5300-1-3617  
111 Sussex Drive, Ottawa, Ontario K1N 5A1

DEADLINE: FRIDAY, JUNE 30, 1998

For inquiries (244-5417) will be accepted, however, please forward original by mail.

Please note that applicants may apply to several committees but may only be appointed to one. First and second term applicants being considered for appointment will be required to attend an interview. The principles of equity and diversity are considered in filling all positions. The City has a Participation Expenses Policy which covers babysitting, fees, and expenses which arise from participation in ADVISORY Committees only. The City's Participation Policy states: "The City of Ottawa is committed to a multicultural, multilingual society. It firmly believes that its diverse public have a significant role to play in influencing Municipal decisions, and in participating in Municipal Government as well as in its life and its service community."

## OTTAWA CYCLING ADVISORY GROUP

The Ottawa Cycling Advisory Group (OCAG) promotes the interests of cyclists in the City of Ottawa and provides advice to the City on cycling related issues.

If you are a resident of Ottawa and are interested in participating in the implementation of the Comprehensive Cycling Plan, have cycling experience and knowledge of current urban cycling issues, we would like to hear from you. A minimum commitment of 4 hours per month is required and the position has a term of 3 years.

Potential applicants are advised that all applications, documents or submissions received by the Corporation of the City of Ottawa in response to this notice will be deemed to be public records and will be fully accessible by any member of the public.

For more information please call Ophelia Hope (244-5300 ext. 1-3225)

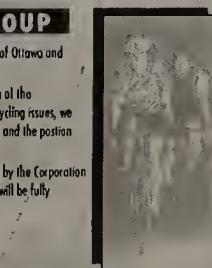
The deadline for the receipt of applications is June 30, 1998.

## Thank you Ottawa!

The 5th annual Spring Cleaning the Capital campaign, May 4-10, was a great success!

Thank you to all individuals, groups, schools and business people who pitched in to help make Ottawa clean and green.

Thanks also to our many sponsors who helped make the campaign possible:  
Merci également à tous nos nombreux commanditaires, qui ont contribué à la réussite de la campagne.



## GROUPE CONSULTATIF SUR LE CYCLISME D'OTTAWA

Le Groupe consultatif sur le cyclisme d'Ottawa fait la promotion des intérêts des cyclistes d'Ottawa et conseille la Ville sur les questions touchant au cyclisme.

Si vous êtes un résident d'Ottawa désireux de participer à la mise en œuvre du plan d'ensemble sur le cyclisme, si vous avez de l'expérience en cyclisme ainsi qu'une connaissance des questions de l'heure en cyclisme urbain, pourquoi ne nous contactez? Un engagement minimum de 4 heures par mois est exigé. La durée du mandat est de 3 ans.

Tous les candidats et candidatrices sont avisés que toutes les demandes, documents ou témoignages reçus par la Ville d'Ottawa en réponse au présent avis seront répartis dans des documents publics et seront pleinement accessibles à tout membre du public.

Daphne Nape (244-5300, poste 1-3225)

La date limite de réception des candidatures est le 30 juin 1998.

## Merci Ottawa!

La 5e campagne annuelle du Grand ménage du printemps de la capitale, qui s'est tenue du 4 ou 10 mai, s'est soldée par un succès mémorable!

Merci à tous les particuliers, groupes, écoles et gens d'affaires qui n'ont pas hésité à se retrousser les manches pour rendre Ottawa propre et verte.

Loblaw's • ECRA • Ottawa • Le Droit

## KID LIT

# Biographies for young readers feature Jewish achievers



## KID LIT

DEANNA SILVERMAN

Biographies are popular for a variety of reasons. Some people look to them for inspiring role models. Others use them to gain insight into a particular profession. Many read biography as an easy way of learning history. While many more seek access to the private, titillating indiscretions of public figures.

For young readers, biographies have an added benefit. Because biographies are about life they help kids understand that everyone faces a variety of big and small problems and that, no matter the odds, individuals can persist, overcome and make a difference.

The biographies described below are part of an ongoing series called JPS Young Biographies. Other books in the series feature such varied individuals as Theodor Herzl, Hank Greenberg, Leonard Bernstein, Yoni Netanyahu, Elie Wiesel and Raoul Wallenberg.

In addition to featuring famous Jewish achievers, there are a few other elements common to the books in this series:

First, they are written as easy-reading narrative chapter books for children aged 9 to 12. Chapters are short and highlight one thread of the life story.

Second, these are introductory biographies, the equivalent of a *Reader's Digest Condensed Book* for kids. In a relatively straight-forward fashion they interweave the threads of a particular person's life and times.

Third, except for a general description of the person's family background and relations with parents, siblings, spouses and friends little private material is included.

Fourth, each book contains a few black and white photographs of its subject at different ages.

Fifth and most important, each book uncovers and conveys something about the essential humanity of its subject.

### **Moe Berg**

#### *The Spy Behind Home Plate*

By Vivian Grey

The Jewish Publication Society 1996

170 pages Ages 9-12

The dichotomy central to the life of Moe Berg (1897-

1972) is immediately evident in the subtitle of this biography. On the one hand, Berg defied his father to become one of the few Jewish players in major league baseball. He was in the major leagues from 1923 to 1942. He was dedicated to baseball and delighted in the glory and publicity his exploits produced.

On the other hand, using his popularity as a cover, Berg served as a spy before and during the Second World War. The private Moe Berg, it turns out, was a lifelong gifted learner who graduated from Princeton University with a specialty in linguistics. In the off-season, Berg studied languages at the Sorbonne and later, in an attempt to please his father, earned a law degree from Columbia University Law School.

Berg was a brilliant storyteller, an empathetic listener and an intrepid traveller. He enjoyed the perks of celebrity life yet blended into every culture he worked in, Japanese, Latin American and European.

Moe Berg was also a proud though non-religious Jew, and a loner. Sadly, after his careers in baseball and espionage ended, he could not adjust to changing times and the realities of postwar America.

I recommend Moe Berg's biography for youngsters who love baseball and/or adventure stories.

### **Teddy Kollek**

#### *Builder of Jerusalem*

By Abraham Rabinovich

The Jewish Publication Society 1996

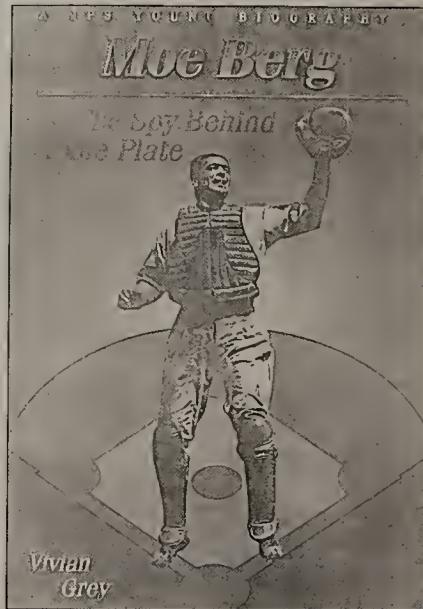
124 pages Ages 9-12

Born in 1911 in a small village in the Austro-Hungarian Empire and raised in post First World War Vienna, Teddy Kollek's story is very much the story of a man dedicated to the ideals and battles of 20th century Zionism and the survival of the Jewish people.

As a young man Teddy emigrated to Palestine, helped found Kibbutz Ein Gev and undertook secret missions to save European Jewry before and during the Second World War. After the war, Teddy was sent to the United States to head an illegal gunrunning operation for the embattled Yishuv in Palestine and the emerging State of Israel.

Eventually Teddy Kollek became the most famous and popular leader of the world's most fought over city. As mayor of Jerusalem from 1960 to 1993 he was instrumental in transforming his city into today's culturally flourishing metropolis.

Teddy Kollek's biography is an exciting jump into 20th century Jewish history. I recommend it for kids



From *Moe Berg, The Spy Behind Home Plate*

who love action, on-the-spot problem solving and learning from experience.

## Yitzhak Rabin High School

# SCHOOL We have been busy!

## Notes

month is our first YRHS graduation ceremony, Monday, June 22, 7:30 p.m. at Congregation Machzikei Hadass. Congratulations to Elishava Braun, Tehilah Engel, Lila Kagedan and Rochel Kaiserman. Word has it that our graduates will be taking a very special trip to Montebello!

The YRHS year has flown by and our students are now well into their exams. The final term has been a busy one – and not just in class:

- We visited the National Gallery's *Picasso* exhibit.
- Our Outdoor Ed class enjoyed canoe and bicycle outings.
- The whole school enjoyed a Lag B'omer picnic and an end-of-the-year outing to La Ronde in Montreal.
- We staged a student production of *The Mouse Trap* at the JCC.
- We took in Les Petits Ballet's production of *The Snow Queen*, featuring our own Tamara Fathi.

On a more serious note:  
• We welcomed career and job counsellors who shared tips on finding work.

• Bram Bregman and David Mader shared their impressions as participants in the 1998 March of the Living.

Of course, the big event this

month is our first YRHS graduation ceremony, Monday, June 22, 7:30 p.m. at Congregation Machzikei Hadass. Congratulations to Elishava Braun, Tehilah Engel, Lila Kagedan and Rochel Kaiserman. Word has it that our graduates will be taking a very special trip to Montebello!

As a very successful year draws to a close, we look forward to an even better 1998/99. Join us!

For more information about our programs and activities, please call us at 727-0420

**YITZHAK RABIN HIGH SCHOOL**

## BEI OUR TOWN

### Awarded doctoral fellowship

Laurent Lapierre has been awarded the Social Science and Humanities Research Council of Canada Doctoral Fellowship for academic and scholarly excellence. He is currently working toward his PhD at McMaster University.

Laureni is the son of Dr. Jean Caplan and Dr. Jean Lapierre and the grandson of Dr. Donald P. and Vivian Caplan.

The Bulletin would like to receive notice of special occasions such as community honors, awards, achievements and special anniversaries.

The Bulletin would be pleased to announce an important event in your life. There is no charge for this service. In addition, if you have any interesting anecdotes of local interest, let's hear from you! Contact Myra Aronson (789-7306 or by fax 789-4593).



## URBANDALE APPRAISALS LIMITED



L. LAWRENCE  
NADOLNY  
President



MARK  
SHORE  
Vice-President

Providing a full range of Real Estate appraisal services for valuation, financing, power-of-sale, relocation, expropriation, litigation, lease arbitration and property tax appeals.

Eleven experienced Residential and Commercial Appraisers are dedicated to exceeding your service expectations.

Call us at 731-6711 today.

CALL US FOR YOUR 1998 PROPERTY TAX APPEALS

## FROM SOUP TO NUTS

## Food seems better when cooked on the grill!

SOUP  
TO  
NUTS

DONNA KARLIN

This time of year I do as much cooking on the barbecue as I can, including the vegetables and side dishes. Food always seems to taste better when cooked on the grill. Here are three recipes I love to make. They're easy, have a wonderful flavor and since everything is cooked outside, clean-up is a snap!



## Grilled Vegetables

3 large portabella mushrooms, quartered  
2 large yellow onions, cut into 1/4" slices  
2 medium zucchini, cut into 1/4" slices  
2 large tomatoes, quartered  
2 heads radicchio, quartered  
2 large red bell peppers  
1/2 cup balsamic or red wine vinegar  
1/4 cup extra-virgin olive oil  
Juice of 2 lemons, 3 tbsp reserved  
3 cloves garlic, minced  
1 tbsp dried oregano  
1 tsp dried basil  
Salt and ground black pepper to taste

Preheat the grill. Place vegetables in greased grill basket, or on a double thickness of aluminum foil with holes poked in bottom and sides folded over. Combine remaining ingredients, except reserved lemon juice, in small bowl for basting sauce. Place vegetables on grill and baste with sauce. Cover grill. Cook, basting and turning vegetables several times, until vegetables are tender, 10 to 12 minutes, removing vegetables that cook faster from grill. Place vegetables on serving platter; sprinkle with reserved lemon juice and serve. Serves 6.

CLOTHES WANTED  
for the  
VANIER THRIFT SHOP  
mens - ladies - childrens

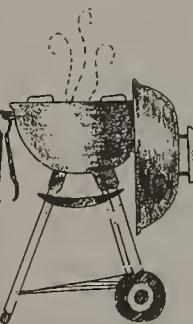
This store is owned and operated by the Yizhak Rabin High School! under the name Le 2<sup>nd</sup> LOOK All proceeds go to the school!

Tax receipts issued  
Free pick-up available  
For further info and to arrange pick-up call  
Emlin Balay 742-6721  
or drop clothes off at:  
69 Montreal Road, Vanier

## Grilled Mustard and Pepper-Crusted Steaks

1/2 cup dry red wine  
4 tbsp vegetable oil  
2 scallions, minced  
3 cloves garlic, minced  
1/4 cup grainy mustard  
2 tbsp Worcestershire sauce  
1 1/2 to 2 1/2 tbsp coarsely cracked peppercorns  
1 tsp dried oregano  
Salt and hot red pepper sauce to taste  
6 rib steaks

Combine wine, oil, scallions, garlic, 2 tsp of the mustard, the Worcestershire sauce, 1/2 tsp of the peppercorns, oregano and salt in food processor; mix well. Transfer to a glass baking dish and add steaks, turning several times so they are well coated. Cover and refrigerate 4 hours or overnight, turning several times. Preheat grill or barbecue on medium high. Combine remaining mustard and hot pepper sauce in a small dish. Remove steaks from marinade and pat dry. Spread a thin layer of mustard mixture over one side of each steak and add some of the remaining pepper. Place on grill, mustard-side down. Brush remaining mustard over and sprinkle with pepper. Grill turning once, until cooked as desired. Serves 6.



## Crunchy Teriyaki Burgers

1 1/2 lb extra lean ground beef  
1/2 cup finely chopped water chestnuts  
4 green onions, chopped, including green tops  
1/4 cup soy sauce  
1/4 cup orange juice  
2 cloves garlic, finely chopped  
1 tsp packed brown sugar  
1/8 tsp ground ginger  
6 buns

Mix ground beef, water chestnuts and green onions, tossing lightly.

Shape into 6 patties about 3/4" thick. Combine soy sauce, orange juice, garlic, brown sugar and ginger in resealable plastic bag or shallow glass dish. Add patties, turning once to coat. Refrigerate at least 3 hours and up to 24 hours.

Heat grill. Remove patties from marinade and cook 10 to 15 minutes, turning once, until juices run clear and cooked as desired. Serves 4-6.

Recipe can easily be doubled or tripled.

DIANE KOVEN, B.A. (Hons.)

Licensed with

The Mutual Group

1565 Carling Avenue, Suite 700  
Ottawa, Ontario K1Z 8R1  
Office (613) 728-1223  
Fax (613) 728-4836  
Home (613) 825-0426

Life/RRSP/Group/Disability

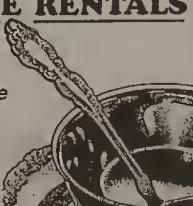


## PARTY TIME RENTALS

Ottawa's  
most complete  
Party Rental Service

745-4652

1120 Old Innes Road  
Ottawa K1B 3V2

BRADSON  
HOME HEALTH CARE

The Backbone of Health Care  
in the Community for 10 years

782-2244

TRUST IN US FOR ALL YOUR HEALTH CARE NEEDS

## APPOINTMENT

PINERIDGE  
FORD MERCURY  
SALES LTD.

announces  
the appointment of

W.M. (BILL) GOLDENBERG  
as Fleet & Lease Sales Consultant  
for Ottawa and the Valley



Mr. Goldenberg will be selling and leasing the full line of Ford and Mercury cars and trucks up to Ford F800 and will also have a lease program for full line leasing from Acura to Volkswagen including GM and Chrysler vehicles.

So, for the best fleet & lease deals,  
call Bill at 798-9796 in Ottawa  
or Renfrew at 1-800-387-6239

Universal life  
from your perspective

Standard Life introduces Perspecta, a versatile universal life insurance concept for both individuals and businesses.

This innovative financial vehicle, combining guaranteed insurance protection and a tax-sheltered investment component, can be customized to your needs with four coverage options and nine investment funds.

And every Perspecta policy is backed with Standard Life's Triple A rating, \$134 billion in worldwide assets and an exclusive 6-month satisfaction guarantee.

STANDARD LIFE



Mark S. Borts  
B. Comm., CFP, CLU, CHFC  
(613) 233-8437

Driven.  
To exceed your needs.  
[www.standardlife.ca](http://www.standardlife.ca)

## DONATIONS

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation acknowledges with thanks contributions to the following as at June 3, 1998.

### RUTH AND IRVING AARDN FUND

Mazel Tov to Ruth and Irving Aaron on the engagement of their son Stan to Orly Buzelan by Zelaine and Sol Shinder; and by Robin and Leonard Mader.

Mazel Tov to Ruth and Irving Aaron on their 45th wedding anniversary by Pearl and David Moskovic.

Mazel Tov to Rabbi Arnold Fine on his 60th birthday; and Mazel Tov to Rabbi and Mrs. Arnold Fine on their wedding anniversary by Ruth and Irving Aaron.

In memory of Isaac Beiles by Ruth and Irving Aaron.

Mazel Tov to Gerry Berger on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Ruth and Irving Aaron.

Mazel Tov to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Ruth and Irving Aaron.

### ABELSDN FAMILY ENDOWMENT FUND

Best wishes to Alan Abelson on his special birthday by Rickie and Joe Loomer.

### ARNLDL AND BELLA ABRAHAMSND MEMDRIAL FUND

Congratulations to Bemice Cogan on her special birthday by Ann and Mark Dover.

Mazel Tov to Bemice and Adele Shinder on the marriage of their son Arnold to Stacy by Ann and Mark Dover.

### ESTHER AND MATT AGES FUND

In memory of Jack Levine by Esther Ages.

### FRANCEEN AND STANLEY AGES FUND

Best wishes to Stephen Victor for a r'luah sh'lema by Fran and Stan Ages.

Best wishes to Jacqueline Holzman for a r'luah sh'lema by Fran and Stan Ages.

Congratulations to Stuart Ages on his graduation from Law School by Arlene, Norman, David, Eric and Stephanie Glube.

### APPITIVE FAMILY FUND

In memory of Janie Greenberg by Jeff and Sharon Appitive; and by the Appitive families.

In memory of the Spagnolo family's sister and aunt by the Appitive families.

### BARRY AND RICKI BAKER FUND

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Burt Gorenstein on all the wonderful simchas in their life by Barry and Ricki Baker and family.

### JACK AND BETTY BALLON FUND

Wishing Betty Ballon a Happy Mother's Day by Marvin and Sheila Blackstein.

### ISAAC AND HELEN BEILES FUND

In memory of Isaac Beiles by Sonia Kizell; by Rose and Chick Taylor; by Shirley and David Promislow and Conne and Dan Berskin; by Chuck and Aviva Freedman; by Gary and Ella Diamond and family; by Mr. and Mrs. N. Steryanne and family; by Rachel, Jerry, Jed and Liza Schneiderman; by Greta Florence; by Marilyn and Dov Lidor; Lisa and Karen; by Florrie and Bob Cohen; by Joyce Asher and family; by Connie Lebrun; Pierre and Josh; by Harry Kizell; by Arthur and Ruth Kizell; by Diana Smith and family; by Frances Rubin; by Cynthia and Stanley Fleisher and family; by Norton Litwick; and by Mr. and Mrs. Jacob Baker.

Happy belated birthday wishes to Helen Beiles by Yvonne and Harvey Litwick.

Mazel Tov to Ruth and Gerald Berger on the engagement of their son Michael by Zelaine and Sol Shinder.

Mazel Tov to Gerald Berger on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Laura Greenberg; by Lisa and Fred Cogan and sons; by Evelyn and Irving Greenberg; by Zelaine and Sol Shinder; by Doris Edelstein; by Jan and Jerome Cohen; Lyons and family; by Deborah Cohen; by David Cohen; by Bonnie, Chuck, Lee and Ryan Merovitz; by Ethel and Irving Taylor; by Philip Gennis; and by Rose and Charles Taylor.

### ALEX AND MDLIE BETCHERMAN MEMDRIAL FUND

Mazel Tov to Stan Aaron and Orly Buzelan on their engagement by Joy and Max Rosenfeld.

In observance of the Yahrzeit of a dear mother, sister and aunt Lena Michelson by Max and Joy Rosenfeld; by Bonnie and Steve Greenberg; by Ronald Singer; and by Mark and Susan Barish and sons.

In observance of the Yahrzeit of a dear mother and grandmother Mollie Betcherman by Max and Joy Rosen-



**A gift forever**

# Jewish Community Foundation Donations

Call Kayla Mallay (789-9730)

stein; by Bonnie and Steve Greenberg; and by Ronald Singer.

With appreciation to Issie Rose and best belated birthday wishes by Joy and Max Rosenfeld.

Best wishes to Mr. and Mrs. Irving Betcherman in their new home by Joy and Max Rosenfeld.

Wishing Irving Betcherman a speedy recovery by Joy and Max Rosenfeld.

Best wishes to Mr. and Mrs. Peter Bianchi in their new home by Joy and Max Rosenfeld.

Wishing Howard Goldberg a r'luah sh'lema by Joy and Max Rosenfeld.

Howard, Jeffrey, Andrew, Michael, Gregory and Zachary Cogan SCHOLARSHIP FUND

Mazel Tov to Carol and Ralph Kassie on the engagement of their daughter Jennifer by Lisa and Fred Cogan and sons.

### NATHAN AND REBA DIENER FUND

Best wishes to Reba Diener in her new home by Doris and Joe Hoffman.

Mazel Tov to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Reba Diener.

In memory of Zelina Adessky by Reba Diener.

### JDSEPH AND JEAN DDVER FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear father, Joseph Dover by Gerry and Mavis Dover.

Best wishes to our mother Jean Dover on her 94th birthday by Gerry and Mavis Dover.

### MAX AND MIRIAM DWDRKIN MEMDRIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of Max and Miriam Dworkin by Zelda and Herman Roodman.

In observance of the Yahrzeit of Ann Silver by Zelda and Herman Roodman.

### EDNA AND SEYMDUR EISENBERG FUND

In memory of Henry Rosenberg by Edna and Seymour Eisenberg.

### LDU EISENBERG CAMP B'NAI BRITH SCHDLARSHIP FUND

Mazel Tov to Charles Schachnow on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Ruth (Mayberg) Eiesen and family.

### ABE AND CYNTHIA ENGEL FUND

Wishing Jacqueline Holzman a r'luah sh'lema by Cynthia and Abe Engel.

Best wishes to Norman Slover for a happy birthday by Cynthia and Abe Engel.

### LESLIE TITZIG FEIN MEMDRIAL FUND

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Stanley Fitzig on their 25th

wedding anniversary by Barbara and Gerald Thaw.

### BENJAMIN AND FREDA FEINSTEIN FUND

Mazel Tov to Gerald Berger on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Pearl and David Moskovic.

Best wishes to Ruth and Irving Aaron on their 45th wedding anniversary by Bev and Abe Feinstein.

### JDSEPH AND BETTY FELLER FUND

In memory of Isaac Beiles by Betty and Joseph Feller.

Mazel Tov to Percy and Mildred Weinstein on the birth of their twin granddaughters by Betty and Joseph Feller.

### SDL AND BERTHA FELLER FAMILY FUND

Mazel Tov to Leslie and Marvin Kirsch on their 25th wedding anniversary by Shirley Feller, Sharon, Eli, Melanie and Nelly.

### FLDRENCE FAMILY MEMDRIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of Freda Florence by A.L., Ann and Leanne Smith.

### LAWRENCE AND AUDREY FREIMAN (CICF SCHDLARSHIP) FUND

In memory of Rivka Levit by Penny Bar-Noy.

### ALFRED AND KAYSA FRIEDMAN FUND

Wishing Jacqueline Holzman a r'luah sh'lema by Kaysa and Alfred Friedman.

### SAMUEL AND IDA GAFFEN FUND

Mazel Tov to Sonia Kizell on the birth of her great-granddaughter by Ida Gaffen and family.

Mazel Tov to Gila and Jerry Pearl on the birth of their granddaughter by Ida Gaffen and family.

### DAVID AND TILLY GERSHON MEMDRIAL FUND

In memory of Belle Klar by Maureen and Israel Shinder; by Jack and Wendy Klein and family; and by Jean, Gary and Jeremy Newton.

### STAN AND LIBBY GLUBE FAMILY FUND

In memory of Stan Glube by Dr. and Mrs. George Rosenfeld; by Fran and Mort Ross; by Miriam and Felix Dppenheimer and Dr. and Mrs. Brenf Shilinger and sons; and by Yvonne and Harvey Litwick.

Best wishes to Helene Zaret on her special birthday by Libby Glube.

Best wishes to Sylvia Goldin on her special birthday by Libby Glube; and by Malcolm and Vera Glube, Mark, Sharon and Sol.

Best wishes to Norman Slover on his special birthday by Vera and Malcolm Glube.

Congratulations to Leon and Zelda Zelikovitz on the birth of their grandson by Malcolm and Vera Glube, Mark, Sharon and Sol.

### ANN GLUZMAN MEMDRIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear mother and bubbie, Ann Gluzman by Beverly, David, Jory and Mark Gluzman.

### IBDLYA AND HOWARD GDLDBERG FAMILY FUND

In memory of Ben Goldberg by Gladys Bodoff and family; by Evelyn and Irving Greenberg; by Carol and Laune

Continued on page 21

## Do you know . . .

■ Hulse, Playfair & McGarry has prepared a booklet about bereavement for our families which is also available to the public upon request.

■ Hulse, Playfair & McGarry has several pre-arrangement options:

- insurance funded prepayment
- prepaid trust certificate
- pre-arrangement without pre-payment



We can serve you at the following locations



- 315 McLeod St.
- 150 Woodroffe Ave.
- 1200 Ogilvie Rd.

(613) 233-1143

www.hpmc.ca

*Hulse, Playfair & McGarry*

Brian McGarry  
CEO/Chair/Owner

Sharon McGarry  
President/Owner

Tom Flood  
Vice-President

Ian McCuaig  
Funeral Director

Toohay Brown  
Funeral Director

## DONATIONS

Pascoe and sons; by Miriam Cantor; by Arlene and Mel Schwey and family and Dora Wasserman; by Sonia Kizell; by Rena and Max Cohen; by Jerry and Rachel Schneiderman; by Dorothy and Ben Greenberg; by Judy, David, Michael and Miriam Kalin; and by Carole and Norman Zagerman.

In memory of Max Gultmann by Rose and Chick Taylor. In memory of a very dear zaydie, Ben Goldberg by Julia, Sean and Noah; and by Shawn and Helene.

Wishing Howard and Iboya Goldberg well by Julia, Sean and Noah; and by Rose and Charles Taylor.

Mazal Tov to Sheila Gutmann on the birth of her grandson, Menachem Mendel and Iboya Goldberg and family.

In memory of Irving Shire by Howard and Iboya Goldberg and family and Eileen Goldberg.

Mazal Tov to Ina and Herb Scheek on the marriage of Susan and Jeremy by Howard and Iboya Goldberg.

With appreciation to Susan and Albert Silverman by Howard and Iboya Goldberg.

With appreciation to Julie and Phil Weintraub by Howard and Iboya Goldberg.

With appreciation to Faigie and Phil Stibina by Howard and Iboya Goldberg.

### EVA, DIANE AND JACK GOLDFIELD MEMORIAL FUND

In memory of Max Ginsburg by Anita and Ed Landis.

Wishing John Holzman continued good health by Ed and Anita Landis.

Mazal Tov to Carol and Ralph Kassie on the engagement of their daughter, Jennifer, to Michael Stein by Ed and Anita Landis, Richard, Terry, Evan and Andrea.

In memory of Louis Segall by Ed, Richard, Evan and Anita Landis.

In memory of Milton Stein by Ed and Anita Landis.

In memory of Irving Shire by Morley Goldfield and family.

### JACK AND GERT GOLDSTEIN FUND

In memory of Leon Lerner by Diane and Allen Abramson.

### EDWARD AND MIRIAM GOLDSTEIN FUND

Wishing Miriam Goldstein a happy Mother's Day by Adele, Jeff, David and Rachel Sidney.

### PAULINE GOTTHEIL MEMORIAL FUND

Wishing Irving Gottheil a *ruah sh'lema* by Sophie and Ben Koenig.

### SARAH AND M. SIDNEY GREEN FUND

Best wishes to Edward Starr on his special birthday by Sarah and Sidney Green.

Best wishes to Sam Pelgorsky on his special birthday by Sarah and Sidney Green.

In appreciation to Dora and Sam Litwack by Sarah and Sidney Green.

Wishing Abe and Bernice Hochberg good health by Sarah and Sidney Green.

### GREENBERG, HUTT, KDNICK FUND

In memory of Herb Victor by Morrie and Rose Konick.

Wishing George Wolff well by Morrie and Rose Konick.

Mazal Tov to Ruth and Irving Aaron on the engagement of their son Stan and Ory Buzelan by Morrie and Rose Konick.

Mazal Tov to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Morrie and Rose Konick.

In memory of Sheldon Kirsch by Morrie and Rose Konick.

BEN (BERCHIK) AND IDA GREENBERG FUND

Mazal Tov to uncle (Berchik) Ben Greenberg on his recent birthday by Chick and Rose Taylor.

### FRITZI AND MAX (CHIEF) GREENBERG FUND

In memory of Stan Glube by Debbie, Norm and Vicki Ferkin.

Happy birthday wishes to Lee Curry by Debbie, Norm and Vicki Ferkin and auntie Fritzi Greenberg.

In memory of Ben Goldberg by Debbie, Norm and Vicki Ferkin and Fritzi Greenberg.

In memory of Peggy Winstan's mother by Debbie, Norm and Vicki Ferkin.

Mazal Tov to Eric and Joy Weissbloom on the *Bat Mitzvah* of their daughter Becky by Debbie, Norm and Vicki Ferkin.

With appreciation to Barbara Greenberg and Barry Bokhaut for a great winter by Vicki Ferkin, (mom and dad).

In memory of the dear father of Dr. and Mrs. Stephen Singer by Debbie, Norm, Vicki and auntie Fritzi Greenberg.

### GILBERT AND BESS GREENBERG MEMORIAL FUND

In memory of Shoshana Shefer by Elliott and Sally Levitan.

Mazal Tov to Evan and Lenora Zelikovitz on the birth of

their son by Roger Greenberg and Cindy Feingold.

Mazal Tov to Gerry Berger on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Marion Greenberg, Richard Samuel and family.

Mazal Tov to Charles Schachnow on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Marion Greenberg, Richard Samuel and family.

In memory of Zelta Adessky by Marion Greenberg, Richard Samuel and family.

Best wishes to Louis Briskin on his special birthday by Marion Greenberg, Richard Samuel and family.

### LAURA AND MILTON GREENBERG FUND

Best wishes to Laura Greenberg on the birth of her grandson Jake by Rose and Ben Wald.

### LOUIS AND HELEN GREENBERG MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Charles Schachnow on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Lynda and Lawrence Greenberg.

Mazal Tov to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Lynda and Lawrence Greenberg.

Mazal Tov to Gerry Berger on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Lynda and Lawrence Greenberg.

Mazal Tov to Lorri and Carol Greenberg on their 40th wedding anniversary by Lynda and Lawrence Greenberg.

In memory of Ben Goldberg by Lynda and Lawrence Greenberg.

In memory of Stan Glube by Lynda and Lawrence Greenberg.

In memory of Jenny Citron by Lynda and Lawrence Greenberg.

In memory of Lou Fishman by Lynda and Lawrence Greenberg.

### NATHAN AND SARAH GREENBERG MEMORIAL FUND

In memory of Jennie Greenberg by Evelyn and Irving Greenberg; and by Sam and Gert Budovitch.

In memory of Zelda Adessky by Evelyn and Irving Greenberg.

### NIDME GREENBERG MEMORIAL FUND

Best wishes to uncle Berchik Greenberg on his special birthday by Ilia Cardash and Moe Cardash.

### CHARLES AND REBECCA GUSSMAN MEMORIAL FUND

In memory of Ralph Polcar by Natalie, Tom, Alison and Paula Gussman.

Wishing Jacqueline Holzman a *ruah sh'lema* by Natalie and Tom Gussman.

In memory of Irving Shire by Natalie and Tom Gussman, Alison and Paula.

In memory of Louis Rosen by Tom and Natalie Gussman and family.

### LARRY AND SHEILA HARTMAN FUND

Best wishes to Millie and Percy Weinstein on the birth of their twin granddaughters by Sheila and Larry Hartman.

Mazal Tov to Sheila and Larry Hartman on their special wedding anniversary by Iboya and Howard Goldberg.

### HILLEL ACADEMY ENDOWMENT FUND

In memory of Eli Fuer by Louise, Dan and Sam Supnick.

by Brenda, Nathan, Jesse and Daniel Levine, by Janna and Zachary Rose and family; and by Leslie Bricker, Sid, Alex and Aaron Woznicka.

### JEWISH COMMUNITY CENTRE CAPITAL FUND

In memory of Zelta Adessky by board and staff of the Ottawa Jewish Community Centre.

In memory of Ben Goldberg by Louise, Dan and Sam Supnick.

Mazal Tov to Sylvia Goldin on her special birthday by Susan, Charles, Jaclyn and Paul Schwartzman.

Mazal Tov to Dayna Finn on her *Bat Mitzvah* by Nina Rothman.

Wishing Solly Patronasch a speedy recovery by Rhoda and Jeff Miller.

Congratulations to Mr. R.E. Warlow, Esq., T.D. on his special birthday by the partners of Ginsberg, Gluzman, Fage and Levit.

Mazal Tov to Robbie Weinberg on his graduation from Medical School by Toby and Tedd Nathanson.

### HILLEL LDDGE LEGACY FUND

In memory of Celia Shachter by Esther and Alan Williams and family.

In memory of Herb Viner by Sylvia and Ralph Saslove.

Best wishes to Ann and Art Lazar on their 50th wedding anniversary by Sylvia Finkelstein and Steve and Marion Finkelstein.

Mazal Tov to Lillian and Mark Zunder on the engagement of their son Michael by Bill and Jane James.

Happy 65th birthday to Marilyn Newman by Bill and Jane James.

With appreciation to Joe Murray by Eugene Guigur. In memory of Brian Goldstein's father by Gary Shechtman.

### HY HOCHBERG MEMORIAL LECTURE FUND

In memory of William Sklar by Bea and Abe Dubinsky

### HY AND PAULINE HOCHBERG FUND

Mazal Tov to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Pauline Hochberg and family.

Mazal Tov to Gerald Berger on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Pauline Hochberg and family.

### HDLC CAUST MEMORIAL FUND

In memory of Mr. and Mrs. Gerald Mazur's dear mother, Olga, by Michel and Antoinette Capelle.

### JEANIE AND JACIE HORWITZ FUND

In memory of Jacie Horwitz by Esther and Alan Williams and family; by Joan and Russell Kronick; and by Eleanor and Barry Perlmuter.

### DDORTHY AND HY HYMES FUND

In memory of Sylvia Leibner by Dorothy and Hy Hymes.

Best wishes to Jack Hymes on his birthday by Goldie Abramson.

Wishing Lila Kaplan well by Dorothy and Hy Hymes; and by Goldie Abramson.

In memory of Belle Covit by Dorothy and Hy Hymes; and by Goldie Abramson.

Wishing Barbara Fine good health by Sally and Elliott Levitan; and by Kayla and Alvin Mallay.

Best wishes to Irene Hochstader on her special birthday by Barbara, Alexandra and Rebecca Fine.

Best wishes to Munel Hymes for a special birthday by Goldie Abramson.

### CLAUDE AND ABE KEVANSTEIN FUND

Mazal Tov to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Claire Kevanstein.

### ARTHUR AND SARAH KIMMEL MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Marilyn and Dan Kimmel.

Mazal Tov to Gerald Berger on receiving the Gilbert

### JEWISH COMMUNITY CENTRE ENDOWMENT FUND

Wishing David Kardash a *ruah sh'lema* by Ron and Avalee Prehogan.

Mazal Tov to Linda Kerner on assuming the position of Chief Operating Officer of the Jewish Community Centre by Brenda, Nathan, Jesse and Daniel Levine.

Congratulations to Morris and Pal Neuman on the birth of their grandson Noah by Laurie, Carol, Byron and Noah Pascoe.

Mazal Tov to Charles Schachnow on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Rhona, Bill, Rachel and Robert Levine.

### JEWISH COMMUNITY CENTRE YOUTH SERVICES FUND

In memory of Mark Segal's father by Ralph and Carol Kassie.

Mazal Tov to Lillian and Mark Zunder on the engagement of their son Michael by Ralph and Carol Kassie and family.

### JEWISH FAMILY SERVICES AGENCY FUND

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Albert Silver on their 50th wedding anniversary by Smmy and Chuck Gardner.

Wishing Jacqueline Holzman a *ruah sh'lema* by Marilyn and William Newman.

### JEWISH STUDENTS UNION – HILLEL FUND

In memory of Dr. Susan Rudner by Stacia Benovitch.

### GEREMY KANTER MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Millie and Percy Weinstein on the birth of their twin granddaughters by Evelyn and Lou Eisenberg.

Mazal Tov to Tracy and Bruce Weinstein on the birth of their twin daughters by Evelyn and Lou Eisenberg.

### PINHEY AND LIBBY KARDASH FUND

Mazal Tov to Libby and Pinkey Kardash on the marriage of their granddaughter Zahava to David Bloomstone by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Cally and Sid Kardash on the marriage of their daughter Zahava to David Bloomstone by Rose and Chick Taylor.

In memory of Jennie Greenberg by Sam Kardash, David and Gail Kardash; and by Gale, Victor and Sydney Kardash.

### SAMUEL AND TILLIE KARDASH FUND

Mazal Tov to Jillian Slomian and Larry Kardash on their recent marriage by Doris and Joe Hoffman, and by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Sam Kardash on the marriage of his son Larry to Jillian Slomian by Rose and Chick Taylor.

In memory of Jennie Greenberg by Sam Kardash, David and Joy Kardash.

### CONTINUED on page 22

## ROCK BOTTOM

## PRICES

## now available

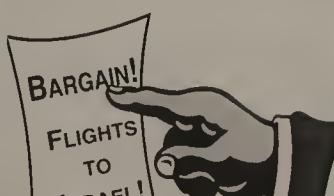
## to ISRAEL

## via Air Canada

## and EL AL

**INTRA TRAVEL MADISON TRAVEL**

YOUR ISRAEL SPECIALIST



Call today

**238-4040**

## DONATIONS

Greenberg Distinguished Service Award by Marilyn and Dan Kimmel.

In memory of Isaac Beiles by Marilyn and Dan Kimmel.

Happy birthday to Norman Slover by Marilyn and Dan Kimmel.

Wishing Dora Litwack a *r'luah sh'lema* by Isabel and Norman Lesh.

Mazel Tov to Roslyn and Arnold Kimmel on their son Michael's graduation from McGill by Ed, Betty, Joshua, Spencer and Dajna Rose.

In appreciation to Dr. Stanley Labow by Isabel and Norman Lesh.

In memory of Irving Shier by Isabel and Norman Lesh.

In memory of Zelda Adessky by Isabel and Norman Lesh.

### PHILLIP AND ETTIE KIMMEL MEMORIAL FUND

In memory of Ben Goldberg by Stan Kimmel and Carol Spiro.

### KDFFFMAN / BLOOM FAMILY ENDOWMENT FUND

Best wishes to Ann and Art Lazar on their 50th wedding anniversary by Edith and Harry Koffman.

### SHARON KOFFMAN ATHLETIC SCHOLARSHIP FUND

Mazel Tov to Lee Curry on her 50th birthday by Faye and Barry Koffman.

Congratulations to Debra and Gary Viner on their 24th wedding anniversary by Philip Gennis.

In memory of Michael Aron by Faye and Barry Koffman.

In memory of Irving Shier by Lee Bodoff-Curry and family; and by Faye and Barry Koffman and Sandra and Jimmy Zagon.

### KOVD FUND

Mazel Tov to Joel and Marlene Newman on the birth of their grandson Jake Noah by Bill and Phyllis Leith.

Mazel Tov to Tom and Susan Gladstone on the engagement of Melissa and Tim by Bill and Phyllis Leith.

### KRANTZBERG KRANE FAMILY FOUNDATION

Mazel Tov to Ann and Art Lazar on their 50th wedding anniversary by Evelyn Krane.

In memory of Irving Shier by Evelyn Krane.

### SAMUEL AND IRENE KRONICK FUND

Mazel Tov to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Irene Kronick.

### ISSIE AND EDITH LANDAU ENDOWMENT FUND

In memory of Irving Shier by Edie Landau and family; and by Esther and Harry Shapiro and children.

Wishing Jerry Landau a *r'luah sh'lema* by Edie Landau.

Wishing Herb Gosewisch a *r'luah sh'lema* by Edie Landau.

Mazel Tov to Lillian and Mark Zunder on the engagement of their son, Michael, by Edie Landau.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. A. Goldberg on the engagement of Oanny and Elisa by Edie Landau.

Mazel Tov to Marcia Mordfield on her graduation by Edie Landau.

### JACOB AND ROSE LANDAU MEMORIAL FUND

In memory of Ben Goldberg by Sylvia Shier and Frances Shier.

In memory of Ann Bindman by Sylvia Shier and Frances Shier.

In memory of Eva Bindman by Sylvia Shier and Frances Shier.

In memory of Irving Shier by Jessie and Stan Goldstein; by Alyce and Alan Baker, by Mary and Joseph Schwartz, Lori and Steven Weisberg, Eileen and Terry Alpert and Fran Kay.

### HARRY LEIKIN ENDOWMENT FUND

In memory of Eli Furer by Harry and Bella Leikin.

Best wishes to Harry Leikin on his birthday by all his kinder; and by Marilyn and William Newman.

Mazel Tov to Sarah and Lou Satov on their 50th wedding anniversary by Bella and Harry Leikin.

In memory of Joseph Goldstein by Barbara and Len Farber.

Mazel Tov to Helena Zaret on her special birthday by Bella and Harry Leikin.

Wishing Ellen Lahey continued good health by Bella and Harry Leikin.

In memory of Isaac Beiles by Bella and Harry Leikin.

### SAMUEL AND MARY LESH MEMORIAL FUND

In memory of Irving Shier by George Lesh.

### BEN AND SHIRLEY LEVIN FUND

In observance of the Yahrzeit of Shirley Levin by Doris Freedman.

### NATHAN AND LAURIE LEVITIN MEMORIAL FUND

Best wishes to Adele and Jack Gordon on their 50th wedding anniversary by Martin and Thea Ginsburg.

In memory of Max Ginsburg by Miriam Levitin.

In memory of Lili Albert, Anne Turk and Helen Turk by Miriam Levitin.

### JDSEPH AND JEAN LICHTENSTEIN FUND

Wishing Miriam Cantor a speedy recovery by Jean and Joe Lichtenstein.

In memory of Jennie Greenberg by Howard and Barbara Geller.

### JDSEPH AND EVELYN LIEFF FUND

Wishing Barbara Fine a *r'luah sh'lema* by Evelyn and Joseph Lieff.

Mazel Tov to Adele and Jack Gordon on their 50th wedding anniversary by Evelyn and Joseph Lieff.

Mazel Tov to Gerry Berger on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Evelyn and Joseph Lieff.

Mazel Tov to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Evelyn and Joseph Lieff.

### IRVING AND ELLEN LITHWICK FUND

In observance of the Yahrzeit of my dear uncle, Newt Diamant, by Ellen Lithwick.

In observance of the Yahrzeit of my dear parents, Moshe and Faige Truk, Kodoshim, by Ellen Lithwick.

### MURRAY AND MARY MACY FUND

Best wishes to Mary and Murray Macy in their new home by Rose and Chick Taylor.

### SAMUEL AND LEEMA MAGIDSON FUND

In memory of Sylvia Liebner by Yvonne and Harvey Lithwick.

### MARIDN AND SHLOMO MAYMAN FUND

With appreciation to Miriam and Fred McClintock by Maridn and Shlomo Mayman.

### CLAIRE AND THEODORE (TED) METRICK FUND

In memory of Isaac Beiles by Claire Metrick.

Mazel Tov to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Claire Metrick.

### ABRAM AND EDITH MOTOL MEMORIAL FUND

Mazel Tov to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Maureen and Henry Motol.

Mazel Tov to Gerald Berger on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Maureen and Henry Motol.

Mazel Tov to Orly Buzelan and Stan Aaron on their engagement by Maureen and Henry Motol.

Mazel Tov to Sarah Meyers on her engagement by Maureen and Henry Motol.

In memory of Isaac Beiles by Maureen and Henry Motol.

Mazel Tov to Lazer and Rivka Resnick on the engagement of their son Uri to Maureen, Henry, Alex and Edie Motol.

Wishing David (Bear) Kardish a *r'luah sh'lema* by Maureen, Henry, Alex and Edie Motol.

In memory of Irving Shier by Maureen, Henry, Alex and Edie Motol.

### JACK AND HONEY MONSON FUND

Best wishes to Ann and Art Lazar on their 50th wedding anniversary by Cecilia Levitan.

Best wishes to Sid and Ethel Hartman on their 60th wedding anniversary by Cecilia Levitan.

### PINKAS AND YEHUDIT NEWMAN MEMORIAL FUND

Best wishes to Marilyn and William Newman on their wedding anniversary by Helene Zaret.

### PAULINE E. PANKOWSKI HOLOCAUST EDUCATION FUND

In memory of Anna Clark's sister by Pauline and Mark Pankowski.

### PARLIAMENT LODGE B'NAI BRITH PAST PRESIDENTS' FUND

Mazel Tov to Ann and Art Lazar on their 50th wedding anniversary by Ora Glat.

Wishing Rae Freedman a *r'luah sh'lema* by Dora Glat.

### JDSEPH PETIGDRSKY MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear brother, Joseph Petigorsky, by Lena Schechter.

In observance of the Yahrzeit of a dear sister, Nina Petigorsky, by Lena Schechter.

### HARRY AND BERTHA PLEET FUND

Mazel Tov to Bill and Rochelle Elman on the birth of their grandchild by Minie Brucha, Barbara and Pinchas Pleet.

### JACK AND MIRIAM PLEET FUND

Wishing Barbara Fine a speedy recovery by Jack and Miriam Pleet.

### BENJAMIN AND BESSIE PDLWIN MEMORIAL FUND

Wishing Minam Cantor a speedy recovery by Ann Polowin.

### NORMAN AND EVELYN PDTECHIN FUND

Best wishes to Laurie and Steve Gordon on their 25th wedding anniversary by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.

Best wishes to Dr. Moshe Greenberg in his new venture by Mom and Dad Potechin.

Best wishes to Reva and Emie Goldberg on their 17th wedding anniversary by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.

Best wishes to Nathan Potechin on his special birthday by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.

Best wishes to Norman Potechin on his special birthday by Bonnie, Chuck, Lee and Ryan Morovitz.

### HERMAN AND ZELDA ROODMAN FUND

Happy birthday wishes to Herman Roodman and with sincere appreciation by Thelma Steinman.

In memory of Marin Ginsburg by Zelda and Herman Roodman.

In memory of Ben Goldberg by Zelda and Herman Roodman.

Congratulations to Edith Monson on her art display at Languages of Life and best wishes to Daniel and Elaine for continued success by Zelda and Herman Roodman.

Congratulations to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Carole and Norman Zagerman.

Mazel Tov to Cynthia and Max Weinstein on their 40th wedding anniversary by Carole and Norman Zagerman.

Mazel Tov to Carol and Lorry Greenberg on their 40th wedding anniversary by Carole and Norman Zagerman.

Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Zelda and Herman Roodman.

In memory of Isaac Beiles by Zelda and Herman Roodman.

### ISADDRE AND ROSSIE ROSE FUND

Best wishes to Bunny Cogan on her special birthday by Gladys Bodnoff.

### FLORENCE AND GDALYAH RDSENFIELD FUND

Best wishes to Rabbi Arnold Fine on his special birthday by Florence and Gdalyah Rosenthal.

In memory of Bill Cener by Florence and Gdalyah Rosenthal.

In memory of Miki Bilinkoff's granddaughter by Florence and Gdalyah Rosenthal.

### SAMUEL AND RUTH ROTHMAN MEMORIAL FUND

Wishing David Kardash a *r'luah sh'lema* by Corinne and Sheldon Taylor and family.

### HELEN AND ROY SAIFE FUND

In memory of the Gorenkle family's mother by Helen Saife.

In memory of Ben Goldberg by Helen Saife.

### RICKIE AND MARTIN SASLOVE FAMILY FUND

Mazel Tov to Orly Buzelan and Stan Aaron on their engagement by Rhoda and Jeffrey Miller.

Wishing David Kardash well by Rhoda and Jeffrey Miller.

### HARRY AND FRANCES SAXE FUND

Best wishes to Sylvia Smith for a happy birthday by Frances Saxe.

Mazel Tov to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Carole and Norman Zagerman.

Mazel Tov to Cynthia and Max Weinstein on their 40th wedding anniversary by Carole and Norman Zagerman.

Mazel Tov to Carol and Lorry Greenberg on their 40th wedding anniversary by Carole and Norman Zagerman.

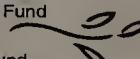
Continued on page 23

**THE OTTAWA JEWISH COMMUNITY FOUNDATION**  
INVITES YOU TO CELEBRATE ANOTHER YEAR OF SUCCESS  
at its ANNUAL MEETING  
on TUESDAY, JUNE 23  
5:30 pm  
Jewish Community Campus  
881 Broadview Avenue

*Light refreshments will be served*

*The following will be recognized for having established funds during the past year:*

- Marion and Shlomo Mayman Endowment Fund
- Abe and Nellie Shapiro Memorial Fund
- Irving and Esther Bellman Memorial Fund
- Ben-Ami and Roslyn Sanders Family Fund
- Mendel, Annie, Jack, Libby and Abe Steinberg Memorial Fund
- Harold and Ruth Swedlove Memorial Fund
- Music Education Fund in memory of Yigai Harband
- Rebecca and Charles Gussman Memorial Fund
- Buzelan Aaron Family Fund
- Gillie, Arnie and Ron Vered Endowment Fund



## DONATIONS

### LAYA AND SOL SHABINSKY FAMILY FUND

Wishing Sol Shabinsky a *rituah sh'lema* by Jackie and Sandra Levinson; by Ethel and David Malek; and by Joan and Russell Kronick.

### MAURICE AND GOLDIE SHABINSKY MEMORIAL FUND

Wishing Barry Trainoff a happy birthday and a speedy recovery by Kayla and Alvin Mallay.

### CECIL AND FLORENCE SHINOER FUND

Mazal Tov to Helene Zaret on her special birthday by Florence Shinder.

Mazal Tov to Millie and Percy Weinstein on the birth of their twin granddaughters by Florence Shinder.

In memory of Paetz Miller by Florence Shinder.

Wishing Sol Shabinsky a *rituah sh'lema* by Florence Shinder.

### SOL AND ZELAINE SHINDER FUND

Mazal Tov to Charles Schachnow on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Zelaine and Sol Shinder.

### LINDA SILVERMAN MEMORIAL FUND

In memory of Molly Silverman by Joseph and Jean Miller; and by Ron and Sheila Silver.

In memory of Walt Koste by Phyllis and Marvin Silverman.

### STELLA AND LOUIS SLACK MEMORIAL FUND

Best wishes to our aunt Dotca Carson on her 90th birthday by Myra, Lester, Jennifer, Donna, Gregory and Jordan Aronson; and by Bonnie, Jim, Stacie, Adam and Noah Carroll.

Mazal Tov to Michael Baker on his graduation from McGill University by Myra, Lester, Jennifer, Donna, Gregory and Jordan Aronson.

In memory of living Shibley by Myra, Lester, Jennifer, Donna, Gregory and Jordan Aronson.

### JACK AND LINDA SMITH FUND

In memory of Max Guttmann by Jack and Linda Smith.

In memory of Lily (Liza) Rosen by Marilyn and William Newman.

In memory of Louis Rosen by Jack and Linda Smith.

### HYMAN AND MOLLY STEINMAN MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of our dear sister, Sarah Aaron, 7 Iyar, by Leah and Freda Steinman.

### NATHAN AND THELMA STEINMAN FUND

In memory of Max Guttmann by Thelma Steinman.

Mazal Tov to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Laura Greenberg; by Rhona, Bill, Rachel and Robert Levine; by Marion Witzen; by Mollie Fine; by Esther Cantor; by John and Sadie Craft; by Zelaine and Sol Shinder; by William Bloom; by Ethel and Irving Taylor; by Philip Gennis; by Rose and Chick Taylor; and by Betty and Sid Finkelman.

In memory of Ben Goldberg by Marion Witzen.

Wishing Oora Liwick a *rituah sh'lema* by Thelma Steinman.

Mazal Tov to Charles Schachnow on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Thelma Steinman.

Wishing Rita Appel continued good health by Thelma Steinman.

### FREOA AND PHIL SWEOKO MEMORIAL FUND

Wishing Jessica Firestone good health by Cheryl and Andre Igby.

### JOSEPH AND IRENE SWEOKO FUND

Mazal Tov to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Irene Swedlove.

In memory of Isaac Beiles by Irene Swedlove.

Best wishes to Tilly Paulin for a happy birthday by Irene Swedlove and family.

### ARCHIE AND LILLIAN TALLER FUND

Best wishes to Lillian Taller on her special birthday by Anne Taller.

### RUTH TALLER MEMORIAL FUND

In memory of Eli Furer by Linda and Steven Kerzner.

In memory of Louis Rosen by Linda and Steven Kerzner.

In memory of Irving Shier by Linda and Steven Kerzner.

### SAMUEL AND ANNE TALLER FUND

Best wishes to Helene Zaret on her special birthday by Anne Taller.

Mazal Tov to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Anne Taller.

In memory of Isaac Beiles by Anne Taller.

### CHARLES AND RAE TAVEL MEMORIAL FUND

In memory of Abe Palmer by Sonia Kizell.

In memory of Jennie Greenberg by Sunny and John Tavel.

Mazal Tov to Charles Schachnow on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Sunny and John Tavel.

Mazal Tov to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Sunny and John Tavel.

### CHARLES AND ROSE TAYLOR FUND

In memory of Max Guttmann by Charles and Rose Taylor.

Best wishes to Rose Taylor on her special birthday by Ruth and Oscar Zaretsky; and by Iboya and Howard Goldberg.

In memory of Jennie Greenberg by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Charles Schachnow on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Rose and Chick Taylor.

### ETHEL AND IRVING TAYLOR FUND

Mazal Tov to Lillian and Mark Zunder on the engagement of their son, Michael, by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Millie and Percy Weinstein on the birth of their twin granddaughters by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Charles Schachnow on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Ethel and Irving Taylor.

### MOSES, CHENYA AND HENRY TORONTOW MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear husband and father, Henry (Hank) Torontow, by Bea Torontow and family.

Best wishes to Elzbieta Torontow on her birthday by aunt Jean and Max Naemark.

### PEARL AND EDWARD TORONTOW FUND

Best wishes to Frances Saxe on her birthday and best wishes in her new home by Pearl Torontow.

### GILAC, ARNIE AND RON VERO ENOOWMENT FUND

In memory of Zelde Adessky by Shelley and Sid Rothman and family; by the Ottawa Jewish Community Council/Vaad Ha'ir; by Mitchell Bellman and Nicola Hammer; by the Ottawa Jewish Community Foundation; by Barbara and Len Farber; by Alyce and Allen Baker; and by Barbara and Howard Geller.

### STEPHEN AND GAIL VICTOR FUND

Mazal Tov to Eva Stal and Andrea Bricks on the opening

of their new business centres by Gail and Stephen Victor.

Wishing Jacqueline Holzman a *rituah sh'lema* by Gail and Stephen Victor.

Wishing Stephen Victor a speedy recovery by Corinne and Sheldon Taylor and family; and by Elaine and Dan Shapiro and family.

In memory of Rhea Victor by Fran and Mort Ross.

Mazal Tov to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Evelyn and Irving Greenberg.

In memory of Joseph Godfrey by Stephen and Gail Victor.

### RUTH AND JOE VINER FUND

In memory of Herb Viner by Sylvia and Ralph Saslove.

Mazal Tov to Gary and Debra Viner on the Bar Mitzvah of their daughter Lauren by Judith Viner.

Mazal Tov to Joe and Ruth Viner on the Bat Mitzvah of their granddaughter Lauren by Judith Viner.

### HARRY AND RAE WEIDMAN MEMORIAL FUND

Happy Mother's Day to Anne Taller by Roslyn and Myles Taller and family.

In memory of Isaac Beiles by Roslyn and Myles Taller.

### MIRIAM AND LOUIS WEINER FUND

In memory of Joseph Godfrey by Miriam and Lou Weiner.

Mazal Tov to Thelma Steinman on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Miriam and Lou Weiner.

In memory of Ben Goldberg by Miriam and Lou Weiner.

### JOSEPH AND SONIA WEINSTEIN MEMORIAL FUND

Best wishes to Millie and Percy Weinstein on the birth of their twin granddaughters by Larry and Yetta Aron and children.

Best wishes to Ralph Saslove on his special birthday by Larry and Yetta Aron.

Best wishes to Herb Saslove on his special birthday by Larry and Yetta Aron.

In memory of Howard Altin's mother by Yetta and Larry Aron; and by Sarah Resnick.

### DIANE AND IRVING WEXLER FUND

In memory of Irving Wexler by Diane Wexler and family.

### MORRIS AND MARIEETTE WOOLFSON FUND

In memory of Isaac Beiles by Mariette Woolson.

### SAM AND HELENE ZARET FUND

Best wishes to Helene Zaret on her birthday by Miriam Cantor.

### CHAIM AND SELA ZARETSKY MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Lou and Sarah Satov on their 50th wedding anniversary by Liana Coivensky-Fodor; and by Rita Homstein and Hy Stoller.

### JOSEPH AND INEZ ZELIKOVITZ FUND

Mazal Tov to Millie and Percy Weinstein on their 50th wedding anniversary by Inez Zelikovitz.

Mazal Tov to Millie and Percy Weinstein on the birth of

their twin granddaughters by Inez Zelikovitz.

### NATHAN, DAVID AND MAX ZELIKOVITZ FAMILIES FUND

In memory of Cindy Pankow's father, George, by Marlene Burack.

In memory of Isaac Beiles by Max Zelikovitz; by Sheila and Harold Mandel; and by Sue and Ronnie Green.

In memory of Willem Sklar by Jess and Wendy Zelikovitz, Enid Bultz, and Margo and David Kardish.

### SANDRA AND SAM ZUNDER FUND

Mazal Tov to Millie and Percy Weinstein on their 50th wedding anniversary by Sandra and Sam Zunder.

Mazal Tov to Linda Kerzner on assuming the position of Chief of Operations for the Ottawa Jewish Community Centre by Sandra and Sam Zunder.

Wishing Lou Eisenberg continued good health by Sandra and Sam Zunder.

Wishing Joyce Steinberg a *rituah sh'lema* by Sandra and Sam Zunder.

Mazal Tov to Lillian Taller on the Bar Mitzvah of her grandson, Jason, by Sandra and Sam Zunder.

In memory of Ben Goldberg by Sandra and Sam Zunder.

In memory of Lily (Liza) Rosen by Sandra and Sam Zunder.

Contributions may be made by phoning Kayla Mallay at 789-9730, Monday to Friday anytime. We have voice mail. Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes. We accept VISA and MasterCard.

The  
Ottawa  
Jewish Community  
Foundation  
is on line.  
E-mail your  
contributions,  
comments and queries  
to the  
Ottawa Jewish  
Community Foundation:  
**orly@ojcf.org**

Orly Buzelan, Executive Director

## IMPORTANT NOTICE TO ALL FUND ADVISERS

### OF THE

### OTTAWA JEWISH COMMUNITY FOUNDATION

*In the interest of saving money, there will be no consultations by mail as to the disposition of the income generated by your fund.*

1. Unless we hear from you, in writing, to the contrary, the grants and allocation committee will allocate the income generated in your fund to the same beneficiaries that you designated last year.
2. Should you wish to make a change in your beneficiaries, please address your written changes, by September 4, 1998:

by mail to: Ottawa Jewish Community Foundation  
151 Chapel Street, Ottawa, Ontario K1N 7Y2

by fax to: 789-4593

by e-mail: [orly@ojcf.org](mailto:orly@ojcf.org)

## Cemetery Protocol

We ask that you observe the following rules as these are issues of respect for the sacred.

- Please walk on designated pathways, so as to avoid walking on graves.
- Please refrain from leaning on monuments.

Thank you for your cooperation.

Mayer Alvo,  
Chair, Cemetery Committee

UJA Golf • July 6		COMMUNITY CALENDAR					
MONDAY, JUNE 22	TUESDAY, JUNE 23	WEDNESDAY, JUNE 24	THURSDAY, JUNE 25	FRIDAY, JUNE 26	SATURDAY, JUNE 27	SUNDAY, JUNE 28	
Jewish Community Centre/Jewish Family Services Golden Age Father's Day Meeting, Speaker: Robert Manson, Topic: "Fire Safety for Seniors", Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 1:00 p.m. Yitzhak Rabin High School Graduation, Machzikei Hadas Congregation, 2310 Virginia Drive, 7:30 p.m.	Jewish Community Centre Drop-In Diner, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 12 noon. Ottawa Jewish Community Foundation Annual General Meeting, Jewish Community Campus, 881 Broadview Avenue, 5:30 p.m. 39th Henry Hank Toronto Scouting Movement Celebration, Jewish Community Campus, 881 Broadview Avenue, 7:30 p.m.	The Miracle Begins Group of Narcotics Anonymous (NA) Meeting, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.		 CANDLELIGHTING BEFORE 8:38 PM		Hillel Lodge Auxiliary Tea, Hillel Lodge, 125 Wurtemburg Street, 2:00 - 4:00 p.m.	
MONDAY, JUNE 29	TUESDAY, JUNE 30	WEDNESDAY, JULY 1	THURSDAY, JULY 2	FRIDAY, JULY 3	SATURDAY, JULY 4	SUNDAY, JULY 5	
Jewish Community Centre Golden Age Club Meeting, Chair-exercise, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 1:00 p.m.	 Jewish Community Centre Drop-In Diner, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 12 noon.	HAPPY CANADA DAY! 		 CANDLELIGHTING BEFORE 8:37 PM		JET, Adult Torah Study Week, until July 10, Daytime classes Machzikei Hadas Congregation, 2310 Virginia Drive, 9:15 a.m. Evening Classes, Beth Shalom West Congregation, 15 Chartwell Avenue, 7:30 p.m. Lecture Series, Beth Shalom West, 15 Chartwell Avenue, 8:30 p.m.	
MONDAY, JULY 6	TUESDAY, JULY 7	WEDNESDAY, JULY 8	THURSDAY, JULY 9	FRIDAY, JULY 10	SATURDAY, JULY 11	SUNDAY, JULY 12	
 United Jewish Appeal Golf Tournament, Rideau View Country Club, 11:30 a.m. Golden Age Club Bingo Luncheon, co-sponsored with Jewish Family Services, 151 Chapel Street, 12:30 p.m.		Machzikei Hadas Annual Strawberry Luncheon, Machzikei Hadas Congregation, 2310 Virginia Drive, 11:30 a.m. - 2:30 p.m. Jewish Community Centre Newcomers BBD, Jewish Community Campus, 881 Broadview Avenue, 6:30 p.m. The Miracle Begins Group of Narcotics Anonymous (NA) Meeting, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.		 CANDLELIGHTING BEFORE 8:34 PM			
MONDAY, JULY 13	TUESDAY, JULY 14	WEDNESDAY, JULY 15	THURSDAY, JULY 16	FRIDAY, JULY 17	SATURDAY, JULY 18	SUNDAY, JULY 19	
Golden Age Club Trip to Almonte, leaving from 151 Chapel Street.		The Miracle Begins Group of Narcotics Anonymous (NA) Meeting, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.	Jewish Community Centre/Jewish Family Services, Adults for Lively Leisure Luncheon, Igudat Israel Congregation, 1400 Colborne Avenue, 12 noon.	 CANDLELIGHTING BEFORE 8:29 PM			

This information is taken from the community calendar maintained by the Jewish Community Council. Organizations which would like their events to be listed, no matter where they are to be held, should make sure they are recorded by advising Kayla Mallay, calendar co-ordinator at 789-9730 any time. We have voice mail. Accurate details must be provided.



## ALL 1999 UJA CANVASSERS – MARK THIS DATE IN YOUR CALENDAR!

On August 13, 1998, UJA will be holding a Leadership & Communication Skills Workshop

featuring **Dr. Anita Jacobs** (UJA National Training Director)

*Three sessions to choose from: Breakfast, Lunch or Dinner*

Please call the UJA Office at 789-7306 to reserve a spot

## Condolences

Condolences are extended to the families of:

Zelda Adessky, Montreal (mother of Elizabeth Vered and sister of Dr. Irving Soloway)

Isaac Beiles, Montreal

Betty Ferber

Joseph Goldstein

Jennie Greenberg

Goldie Levine

Louis Rosen, Montreal (father of Dr. Joy Weisbloom)

Henry Rosenberg, Montreal (father of Dr. Paul Rosenberg)

Irving Shier

May their memories be a blessing.

The CONDOLENCE COLUMN is offered as a public service to the community.

*There is no charge.*

For a listing in this column, please call Kayla Mallay • 789-9730.

*Voice mail is available.*

If you would like to receive a copy of the Vaad Ha'Ir Annual Report, call Myra Aronson (789-7306)

## ISRAEL

- Airfares at wholesale prices
- Full package tours • Private tours
- Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations
- 20 years experience

**238-4040**

**NTA TRAVEL**

**MADISON TRAVEL**

## BULLETIN DEADLINES

The next issue of the Ottawa Jewish Bulletin will be published on Monday, July 20, 1998.

**JULY 2 FOR JULY 20**

**AUGUST 5 FOR AUGUST 24**

**AUGUST 19 FOR SEPTEMBER 8**  
(community-wide)

**SEPTEMBER 9 FOR SEPTEMBER 28**

**SEPTEMBER 23 FOR OCTOBER 14**  
(Wednesday)